

или

непреоборимая върность,

РЫЦАРСКАЯ ПОВЕСТЬ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

Издание второе.



москва.

Печатано съ Указнаго дозволенія, въ Типографіи А. Рышетникова 1793 года.

カルンと





ГУАКЪ,

или

НЕПРЕОБОРИМАЯ ВЪРНОСТЬ, РЫЦАРСКАЯ ПОВЕСТЬ.

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

В в следующій день, лишь только мракв ночи предв восходсмв дневнаго светпила изчезв, вся парадная зала уже наполнилась всёми Амазонскаго Короля совётниками, куда и Флоридскій Князь предсталь св дненадцатью своими богатырячисть п. А ми.

ми, не замѣдана в прибыть туда и король кроткой, св дражайшею своею дочерью прекрасною Велеумою, которая одѣта была по каналерски, и прекрасное ея лицо закрыто было золотымъ шишакомъ, когдажъ сѣли они на тронахъ, то Флоридскій Князь представши предъ Амазонскихъ владѣтелей началъ говорить;

"Великіе Тосудари! день сей "есть день для меня радости и "печали; радости, когда бо ги "будуть мнё помещники низдо-"жить жестокихь враговь, пе-"чали же когда сій чудовищи "лишать меня и моихь друзей "дражайшей жизни. Но сіє обое "полагается въ неизёстности, "я имью тоть ревностный духь, "что жить ли умереть ли, но "за добродётельнёйшаго Государя, "ря, мудрую его дочь и за все "отечество есть похвально, иду "я днесь на смертной поединокь, "и счастёмь моимь, паче же "великой Принцессы , можеть "быть истребится тирань всей "Амазоніи.,

О ревностный герой, сказаль тогда обрадованный Бельгамы, да будуты боги тебё помощники на жестокаго врага, клянусь тебё праведными небесами, что подвиги твои вознаградятся славно, ступайте благополучно, ступайте на похвальное ваше, для Амазоній же полезное дёло.

По сихъ словахъ опідаеть Бельгамъ великому споему Визирю приказъ, чтобъ устроилъ нужныя пранадлежности къ походу, желая самъ быть свидътелемъ геройскихъ его дълъ, а Гуакъ поклонившись Амазонскимъ

2 . вла-

владътелямь изв собранія вышель. И лишь только возвратидся въ назначенные ему покои, какЪ принесено было Королевским в казначеем воинское сружје, какБ - то лапы, шлемы, мечи, копья и прочій драгонфиный рыцарскій уборь, и онь началь убираться. Во первых возложиль на перси свои панцырь древняго Язона, стальным в шишаком в закомав свое лице, такв же щитомъ деда своего Зилагона, а копьемЪ сларнаго Вирстона воооужиль себя безопасно, а на двенапіцапи его богапыряхв блистали Дербинские стальные щишы как Веркало, и стяль уборь оть злата и драгоценных вкаменьевЪ.

между півмі когда Амазоній владітнель сі геройственною своєю дочерью и со всімі дверомі,



а храбрый гуакь сь друзьями. пригопповлялись фхапть в походь противь лютьйшихь неприятелей; Амазонская столица наполнилась радостными произношеніями и усердными мольбами кЪ небесамь о благополучной победе, а улица та, по которой должно было шествовать Гуаку установлена была Амазонскаго Короля гвардією, коя простиралась до самых ворошь крвпости замка, Флоридскій Князь со всёми своими богатырями вышель на крыльцо. Туть столи во всей готовности шесть весьма украшенных в и бодрых в коней, какте едваль в каком Государств быть могуть. Лишь только на оныхъ сыи, какъ окружила ихъ дворцовая свиша, и они продолжали тхать в назначенный походь: во время сей Бзды одинЪ Королевскій чичиновникъ вдучи напередъ, кричалъ народу следующие слова:

", О жители Амазонской спо-", лицы! просите днесь усерано ", боговь, чтобъ умилосердились ", они и даровали кръпость силь ", тълесныхъ сему чужестранно-", му рыцарю, побъдить исполи-", на дикихъ странъ. "

Тогда народь, коимь заняты были всё кровли и улицы , вь отвёть сему кричали: ,, Да ,, подадуть всесильные боги ры-,, царю сему, которой хочеть ,, проливать за нашего Государа ,, и за весь народь кровь свою , ,, мужество Геркулесово и Алекса-,, нарову смёлость, побёдить ис-,, полина дикихь странь, сь звё-,, роподобными его стрёльцами,

СЪ таковымЪ и симЪ подобмымЪ народнымБ произношенїемБ про-

продолжаль флоридскій Князь шествие свое до самых ворошь крѣпости. Солние уже тогда восходомь своимь показало наситупающій день, и казалось, что и оно съ весехившимися Амазонской столицы жителями игрило. Опворяющся щогда прекраснаго Амазонскаго града ворошы, и гуакь вывхавь на тоть лугь, гдв обитало чудовище свёта, со своими стръльцами. Пространное то мѣсто разцвѣло тогда не цвѣтами уже, коими украшался прекрасный Амазонскій лугЪ. гвардією и півлохранителями Короля Бельгама, геройственной его дочери наипрекраснъйшими цвътакавалерски одъпыми, и всеми знашнейшими министрами владельцов в пета окружающими, при томъ городскія башни и самыя стівны наполнены были 30M-

эрипелями сего славнаго позорища, какого во флоридъ ни когда не бывало, Амазонія же ниже слухомъ когда наполнялась.

ВЪ то самое время, геройственнаго Князя сердце почувствовало нъкоторую радость, да и безмърнымъ наполнилося страхомь, да и подлинно: когда воображаль онь вы умъ своемь, щоужасающее Амазонію предсказаніе, какое слышаль гуань ошь дворцоваго надзирашеля, о гиганть, коего препеталь целой свёть. В толь важном предпріятіи, кое мегло поколебать и самаго великодушнаго героя, за нужное почель попребовать совъта от друга своего Жеонга, которой объщался ему помогать чрезв скоровъстную стрълу. Намърение его было узнать, будетъ ЛИ

ам побъдителемь нады лютыми соперниками, помышляя сте, спущаеть сей Талисмань сы своего лука, мгновенно стръла изывида его скрывается, но по прошестви не многихы млнуть, обратно упадши сы воздуха, принесла въдомость написанными на ней золотыми словами слъдующимь образомь:

"Желанїя швои побѣдой наградящся " "И люшые враги шобою попребящся.,

Сте ободрънте прибавило Флоридскому князю отважности, а богатырямъ его геройства, и прежде нежели пустился онъ на непртятелей, вознамъриля объявить о себъ Амазонскимъ владътелямъ, кои желая быть сражентю его свидътелями, стояли на нъкоемъ высокомъ холму. Гуакъ сходитъ съ коня и подступая

ић Королю Бельгаму и его дочери продолжалъ слъдующее говоришь:

"Великте государи! что ежели ,, важное сте предприятте стра-, шишь меня сомнёніємь, що , ваше присупиствие тьмв паче , ободряеть, что вижу великихь ", особь; кои приняли на себя , трудъ быть нашему сраженію ,, свидетелями, и прежде нежели ", оружіе непріятелей лишипів , насъ жизни, знайте, что хо-,, чешь жершвовать жизнію тоть , Князь, коего родишель царсш-,, вуеть во флоридь. Я сего го-", сударя единородный сынЪ гуакћ, сти же моей жизну штао-, хранишели сушь Флоридского , Князя двенадцать богатырей.... ТакЪ это ты, великій князь, сказаль преткій Король: ты! моего безподобная храбрость носипп-

сиптся по всей Америкъ : пакъ поистиннъ ваше величество, поодолжаль Флоридский Князь: стето мое геройство во флориде налъ рыцаремь Созоментомь оказанное, и понудило оставя отнечесшво фхашь во Амазонію, искашь того рыцаря, которой простры. лиль мое сердце стрелою любви. дая сего рыцаря и самую дражайшую мою жизнь принеспи на жершву никакЪ не опрекуся: но протпу васъ всемилостивъйште Государи оппустить меня на сраженте, св нетерпъливосттю, я желаю видёшь люшаго моего соперника, и ополчиться св нимв до изаїянія моей крови, или какъ я уже сказаль до потерянія и самой моєй жизни.

ВЪ то самое время, какъ довольно могъ примътить флоридский

скій Князь Король БельгамЪ и Принцесса его дочь сделилися вы некотором в замешательстве своих в мыслей. но он в не ожидая ихъ отвъту, поцъловавши у каждаго руку, садишся на коня, береть от оруженосца своего вы руки Вирстоново копье, и лишъ шолько Амазонскаго двора миниспіры, закричали ему счаспіливую победу, ударяеть онь своего коня, всесильные флоридские богатыри обнажив булатные мечи. на подоб ве скоропреходящаго спрашнаго вихря пуспились сЪ визгомъ къ тому мъсту, гдъ спращной исполинь имъль свое жилище.

Разположенте чудовища сего съ дикими его стръльцами было на мѣстѣ, сколько своею красо-тою прелестномъ, столь и удивлентя достойномъ. Среди Амазонскаго



скаго лугу, стояло весьма толстое кедровое дерево, оно было не весьма высоко; но весьма кудревато, такъ что подъ вътвїями онаго стояли двенадцать полотняныхъ шатровь, и одинъ съ отмъньимъ знакомъ, въ коихъ имъль пребыванїе Гигантъ дикихъ странъ съ лютыми стръльцами.

Храбрый флоридскій князь не могь еще хорошенько разсмотрёть сего толь прекраснаго мёстоположенія; как увидёль лютаго соперника своего лётящаго сь побёдоносным для всякаго смертнаго оружієм да и гуак в нёсколько ужаснулся увидёвши стращнаго сего чудовища, однако направя свое копье съ бодростію приготовлялся составить сь ним поединок в смерти, или желаемаго счастія.

Не возможно сравнишь ни мало, то страшное сражение поединкамъ смершныхъ, какое учиниль съ Флоридскимъ Княземъ исполинъ дикихъ спіранъ. Ибо когда поразиль его гуакь побъдоноснымь вирешоновымь копьемь. а онв его ужаснымв своимв мечемь, то оть сихь ударовь произошель стукь страшньйшйй самаго грому, и отб оружій ихъ писыпались искры, какв самая сверкающая молнія, защищающему же гуака спальному его щитту не могь его вредить сей соперникъ нимальйшею язвою, пошому что мечь его разшибся на мълкія инпуки, сїє сокрушеніе должно приписать Зилатонову щиту, ксимъ князь стразиль ссперника своего ударь: но и копье его не могло ранипть соперника его ни мало, в разсуж-



сужденти кръпкой его коры. Однако: какЪ гуакЪ отъ сильнаго соперникова удара не могши усидеть на своемь конь, съ онаго ниспадаеть: такь и гиганть не устояль противь вирстонова оружія на землю падаеть. Тогда устремляются Флоридские богапыри на диких спрельцовь, и составляють сражение, едваль когда смершными виданное. Сокрушающся сильных в Флоридцовь копьи и притупляются булатные мечи, пошому что непроницаемая на стрельцах в кора крепчае была самаго булаша, а сихЪ люшыхЪ соперниковЪ свищушь по воздуху шьмочисленныя стрълы и ударяемы будучи объ кръпкие Дербинские щиты, воспящаемы обрашно бывають на самых в стрельцовь, нимало флоридцовь вредишь не возмогши. YACTE II.

Чудовище свъта паки ополчается съ геройственнымъ Гаукомъ новымь оружиемь, спущаеть онь съ своего лука при великтя спальныя спрёлы; но сей герой щитомъ Зилагоновымъ оныя отравивь, самь собравшись съ силами поражаешь его паки могущественнымъ копьемъ; и удвоя сильнъйшій ударь древняго вирстона оружіемь; принуждаеть трепетать сего соперника, которой признался, что копье флоридскаго Князя есть для него оружіе смерши, стрвлы же его ничуть для гуака неязвительны, закричаль ужаснымь голосомь, требуя накотпорой помощи сладующими еловами :

"О обладательница землею и "моремъ, подкръпи нынъ могу-"ществомъ своимъ ослабъвающия "мои силы, и не попусти юношъ ", се,, сему торжествовать надъ ра-

Вдругь тогда поколебалось мѣсто прекраснаго луга, освѣщены были всёх в зришелей глаза великою молнією св ударомв спірашнаго грома, поднявшийся ужасной вихов произвель тьму мрачной ночи, и закрыль вовсе сїянїє солнечных в лучей, слышань быль великой шумь, и земля своимъ прясентемъ грозила имъ опасною гибелью, при всемъ же томъ страшное, паче же удивишельнейшее представилось взору ихъ эрълище: сверку воздуха явившаяся на колфеница двумя огнедышущими крылашыми драконами запряженной, прелесписй красопы женщина, или элонравная волшебница Зевеса, она изрекла в Флоридскому Князю шакіе слова:

.. О шы! несчасшный смерш-.. ный! примешь нынь казнь за , дерзость свою, ежели немощны , слуги моего прошивь тебя стръ-, лы, то поядающій пламень об-, рашить тебя вы пепель и у-. голь. ..

лишь только волшебница сте выговорила, какъ гигантъ пособіємь ся пріємлеть на себя наиспрашнейшаго дракона видь, котпорой и началь изрыгать великое изъ себя пламя, и устремившись началь жещи гуака онымъ несказанно. Сей храбрый Князь полагая надежду на защищающей его от пламени панцырь, сражался св симв новой видь пріемлющимь соперникомь весьма мужественно, но плащь спасающій его от потопленія сопільть на его плечахь и сдвлался какЪ черный уголь, да и панI

ì

5

панцырь началь помалу разгорашься, вы шоль спасномы случав, прибъгаетъ паки къ скоровѣстной стрѣлѣ, и повыстрѣлѣ его мгновенно на крылашомЪ конъ предсталь къ нему волшебникъ Жеонго, имъя въ рукъ огненной мечь: ,, не устрашайся , похвальный рыцарь сихъ сла-,, бых в угрозв, въщал в его бла-,, годътель, панцырь древняго , Язона силенъ утушить пламень, ,, и копье, страшнао вирстона ,, умертвить тирана.,, По сихъ словахь опрыскиваеть Жеонго разженной опъ пламени на гуакъ панцырь, нѣкоторою состовленною мокротою, самЪ устремляентся свогненнымв своимв оружиемь на волшебницу Зевесу, и сразившись оба вдругъ изчезаи. Флоридскій Князь обрадуясь сей помощи, съ большимъ нежели

Б 3

преждъ началъ сражащься мужеством в св темв соперником в . то есть св превращеннымь Зевесою въ дракона гиганшомъ: и по недолгой его бышвы окончиль счастаивую свою надвнимв побылу. совершилась же оная ударомЪ победоноснаго копья в расшворенной Драконовъ зѣвъ. Важное сїе оружіе не только поразило смершною язвою сего ширана, но и чародъйство Зевесы могло уничтожить. Видь Дракона измѣнился вЪ то самое подобїе, какое имъл прежде лютой сей-соперникъ. Вонзенное гуакомъ въ горппань его попье принудило гиганта упасть на землю, и тогда не трудно было храброму сему Князю чудовища сего обезглавишь.

Начало сражентя гуакова съ симъ стращнымъ чудовищемъ бы-

ло открыто Амазонским владешелямь и всей многонародной публикѣ, но окончанте онаго мрачная шьма ошр встхв сокрыла, коль же скоро Флоридскій Князь отрубиль страшнаго гиганта голову, то вдругъ тьма изчезка. блеснуль съ высопы солнца лучь, и при оной свѣтлости представилось Гуаку жалостнайшее зралище, и не шолько ему, но и всей публикъ; увидъль онь некоторыхъ своих вогатырей св коней на земаю поверженных в и весьма слабо защищающихся, а стрельцовь стращо свиръпъющих и одольвающихв, но вы шужь самую минушу упадшая св воздуха скоровѣстная стрѣла ободрила сго сими словами:

[,] Геройскимъ подвигомъ шы стражъ одолъвай,

^{»,} ВирешоновымЪ копьемЪ враговЪ си хЪ истребляй.

Какая ревность возжила духъ геройскій вЪ АмериканскомЪ Княэь; ниже самь писатель извяснишь того неможеть, вонзенное вЪ горпань исполина Вирспоново копье, сей Князь исторгнувши садишся на коня, и совокупя всъ свои силы воедино мужество, при томъ же будучи обнадежень о побъдъ спущаетъ брань съ люшыми стрыльцами; и поражаль оных в отв запальчивости своего сердца столь удачно, что высамое корошкое время принудилЪ их в трепетать стертнаго сего оружія, и которые темь папришли въ робость, что увидёли обезглавленной трупь ихъ предводителя, но побёгь враговь сих быль для них безполезень: безподобнаго геройства Князь предаваль ихъ смерши нестолько своими силами, как тымь оружтемь, Koe

кое довольно было и надъ волшебникомъ одержать побъду.

Умершвивши гуакъ всёхъ стръльцовъ до единаго, возвратился опять на мёсто побоища, гдъ лёжалъ трупъ убитаго чудовища, приказалъ оруженосцу своему страшную его отрубленную голову, воткнуть на копье и вёсть передъ собою къ ожидающимъ побъды Амазонскимъ владётелямъ.

Не льзя точно описать тьх радостных радостных ранженій сердца, какіе возчувствовали Амазонскій владытель и мудрая его дочь, сей по самой природь кроткой государь, забыв в пышность земных в Монархов в оставляет в престоль и сам в вжить на встрычу ловызать его и привытствовать. Но сей Князь предъ ускоря сего толь добродушнаго государя, достой-

нымъ своимъ поклонентемъ поздравилъ его съ побъдою.

пріємлеть тогда его вы свои обыятія и говорить ему:,, о любез-,, ньйшій Князь! хранитель мо-,, ей короны, блюститель обща-,, го благоденствія, и оть боговь ,, низпосланный царству моему ,, защитникь, теперь то я вижу ,, моими глазами то ваше герой-,, ство кое прежде однимь только ,, созарцаль слухомь, воспрійми ,, днесь то себь награжденіе, ка-,, кое вы прежде вы мысляхь сво-,, ихь воображали.

по семь окружила сего побъдителя великольпная дворцовая свита, и онь продолжаль шествёе свое кь столиць, тогда вы прославление чуднаго геройства его, одинь королевской чиновникы кричаль вслужь всымь торжест-



вующимъ эришеламъ великте о геройствъ его похвалы, а народъ весь на сте отвътствоваль единсгласно слъдующими словами:

"Увънчай державнъйшій нашь "тосударь, увънчай лаврами по-"быть Героя сего главу, достоинь "онъ сего, дестоинъ быть су-"пругъ преярасной велеумъ и "царскаго вънца.,

лишь только выталь флоридской князь вы первыя ворота крыпости, то та улица по котор й должно ему было шествовать устлана была разнецвытными коврами сорокы наипрекрасныйшихы дынцы Принцессиной свиты великолыпныйшимы образомы одытыхы, встрытивы сего побышеля весьма низко поклонились. Каждая изы нихы держала вы своей рукы корзину со цвѣтами, бросали оные предъпутешествующимъ Американскимъ Княземъ, опрыскивали благовонными водами его дорогу, и предшествуя предънимъ пѣли въ честь ему слѣдующія стихи:

,, Возвеселитеся сихЪ жители бреговЪ,

, Wладый и юный Князь посланный отб боговЪ

•, Чудовище низверть, что столько нась страшило;

, Опустошало градъ и воиновъ губило. Возпойте въ честь ему, о жители сихъ странъ,

"Его-то днесь рукой повержень мертвь тирань,

», ОнЪ возвратилЪ покой сему престольну граду,

", Доставилъ и Царю и дочери отраду.,

Всѣ сїи обстоятельства торжественнаго Гуакова вЪ Амазонїю вЪѣзда, столь были великолѣпны, чно едваль когда какой Ъ

ī-

1-

Ъ

й 5

C

ľ

победишель равномерно быль почтень. По прибыти во дверець начали торжествовать побрау. и лишь только получиль гуакь драгоценныя себе от кроткаго Короля подарки, вдругь двери одней дворцовей комнашы разшворились, предстала окруженная прекрасивишими двищами предв собрание Принцесса Велеума, она одета была вы наидрагоценнейшее платьв, на главь имвла корону и сколько восхищала взорь зришелей убранствомь, сполько чудною своею красопою. которая возблистала тогда, какъ прекрасное солнце. Сїя короно-. ванная девица оппложа спыдъ приличествующій сему полу, подходишь къ своему родишелю и шакъ ему въщаеть:

Владетель пространныя А-мазоніи и дражайшій мой роди-



тель; сей, указавь на гуака, защитникь государства, стражь вашего здравій и оберегатель короны, за излійнную свою кровь, должень получить отів вась награжденіе, но награжденіе совершенныйшее, сверхь того, что достоинь онь быть вашимь зятемь и моимь супругомь, должень онь носить и вынець на главь своей.

КогдажЪ былЪ Флоридскій князь нареченЪ королевскимЪ зятемЪ и наслёдникомЪ короны; тогда поздравилЪ его весь совётъ Амазонскаго министерства, и онЪ за таковыя оказанныя ему высокія милости, наичувствительнёйшимЪ образомЪ приносилЪ Амазоніи владётелямЪ свою благодарность.

тогда восторжествовал Aмазонскій Король со всёми своими подданными толь совершенными веселостями, коих объяснить не возможно, и как едваль когда въ Америк бывали. Сверх многих в пиршеств и различнаго рода забав оказанных въ Амазонской столиц для флоридскаго князя въ полности, но и невинное челов теское кровопролите въ величайшем в стемени произведено было, и веселости во дворц того князя продолжались около трех в мъсяцовъ.

По окончаній сихі великих в торжестві вскорі наступилі счастивый день, для влюбленных в двухі сердеці, то есть : день брака флоридскаго князя сі Амазонскою Принцессою Велеумою. И во первыхі улица ведущая кі нопитерову храму убрана и украшена была новыми торжестві

знаками, огласился тогда возлухъ огромною музыкою и рукоплесканйемь радующагося народа, кошорой бъжаль шолнами за кольсницами, въ коихъ вхали ко храму радующіяся особы всёми Амазонскими Министрами окружаемыя. КогдажЪ предстали они поель жерпвенникь посвященный Юпитеру, то главный жрецъ возложиль на главы ихь брачные вънцы, началь изрекать на нихъ боговь благоволение, чтобъ укръпили сочетавшихся ссюзом в в рности, и соверша таинство брака, благословиль новобрачных в. Тогда начали приносипься богамЪ на жершву тучныя овцы, и великой воль съ вызолочеными рогами гошовился в учесть Юпи-• теру. И лишь только жертвенный ножь рукою жреца коснулся живопінаго сего, какв быкв ужасно B03-



возревёль, глаза его наполнились крови и сверкали на подобіе яркихь звёздь, изь рта его возкить а бёлая пёна, началь бить ногами въ землю, и рогами колебать жертвенникь. Но сїє паче находящихся въ Юпитеровомы храмё привело въ трепеть и ужась, когда свирёное сїє животное человёческимь голосомь провозгласило такїе слова:

, Подъ шънью роскошей владъльцы воздремали,

, Попрали честь боговъ и гласу ихъ не вняли;

, За что раздражены противу встх b

» Мгновенно преврашять веселье въ мрачны дни.

Чудесное сте приключенте устращило Короля Бельгама и всъхъ тутъ находящихся Министровъ; всъ съ первосвященничасты и. В комъ ком в и со всёми жрецами начали умилостивлять богов в слезными прозьбами, но сте было тщетно кв пущему их ужасу истукан в Юпитеров в изрекв им следующий ответь:

- , Отрите токи слевь, и не стените нынв,
- , СЪ покорною душей предайшеся судбинъ.
- , За то последоваль противь вась гневь боговь,
- , Что за побъды вы не принесли даровЪ,
- , И жершвой тучной ихъ храмовъ не почтили,
- », Мужайшесь сколько льзя, сколь могушь ваши силы.

По таковом в изречени вдруг васвисталь со всехь сторонь вихрь, нашедшая мрачная тыма произвела срашной громы, начали колебаться стены здания, мгновенно сорвало покровы храма,

ма вы сте отверстте опустился сы высопы не малой величины клубъ, которой съ ужаснымъ прескомъ разсыпаншись в огненныя искры. представил в пламеннаго исполина, которой на подобїє грому слёдуюющіе выражаль слова:

,, Когда смертные заслужили ,, от богов гнвв , то неть уже на свёть такой власти, , котораябь возпрепятствовала , мит въ моемъ предпріятіи. ,,

Какое страшное эрълище представилось очамь новобрачныхв, перо писателя того не можеть начершашь. Хошя флоридскими богапырями пысяча спірта было пущено въ сего спрашнаго огненнаго воина, не только сїи стрелы, но ниже копье Вирстоново, коимъ поразилъ его гуакъ, могло что подъйствовать; только къ пущему всъхъ ужасу, по семъ жестокомъ поражении ги-гантъ перемънившись, представиль видъ страшнъйшаго чудовища, которое ужаснымъ своимъ ревомъ поколебало и самое основание храма, флоридскагожъ князя копъе уткнулось ему между крыльевъ, и онъ подхватилъ Принцессу Велеуму и посадя на спину поднялся къ верьху; вылетъвщи же изъ храма, изчезъ какъ молнія.

БЪ какомЪ препеть и горестномЪ отчаний находился тогда ГуакЪ, будучи лишенЪ супруги и защищающаго жизнь его оружтя, никто изъяснить не можетЪ, развъ только тотъ, кто чувствовалъ подобное сему на себъбъдстве.

"О немилосердый рокы! вскри-", чаль тогда Флоридский Князь, », За что ты такъ меня караешь. По сикъ словажъ упаль онь въ обморокъ.

КогдажЪ лежащаго вЪ обморокѣ Флоридскаго князя шѣложранишели принесли въ его покои, и положили на его постелю; тогда онв помощію ихв мало пришель вы чувство, открывши свои глаза, и невидя оными дражайшаго своего предмета, началь паки стенать бользненно. Друзья его всёми мёрами старались его уптинпь; но не могли ни какЪ, а полько своими вспомоществованіями наводили большую ему горесть. Очувствовавшись же совершеннно сей печальный Князь, пошель вы чершоги Королевские, гдф печальный его тесть обливаль лице свое горькими слезами; онв стараясь его ушъщить самъ паче от горест-

В 3 и наго

наго воображенія, св каковымв расшался предметомв, приходить вв безпамятство, и такв день тотв, да и самая ночь препровоже дены были вв стенаніяхв, вопляхв и безмврномв сердечномв сокрушеніи.

На другой день, лишъ только свёшило дня показало дуч и на горизонть, сокрушающийся безмфрною ппоскою о лишении свсея супруги и о потеръ побъдоноснаго копья фасридскій Князь ошь сна пробуждается, и съ наступившимъ днемъ наступають паки горестные рыданія. По изліяній нескольких слезных источниковь, ободрившись нѣсколько сей Князь вознамфрился лучше прибъгнуть кЪ совътамЪ друга своего Жеонга, нежели предавашься в несносныя горести. И такъ отворяетъ онъ въ спальнъ своей

Своей окошко, спущаеть св лука скоровьстную стрых, вы надыж. Ат получить утышительный себь отвыть, или какую нибудь новую горесть. Но какая неописанная радость озарила сердце печальнаго сего Князя, когда вмысто ожидаемаго оты жеонга отвыта, самы сей добродущный волшеб. никы вы скоромы времени предынимы явился.

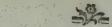
Великія ваши оказанныя нёкогда мнё услуги, вёщаль сёдинами украшенный волшебникь,
всегда сильны меня привлечь кы
вашему вниманію... Ажь великій
мой другь! вскричаль гуакь, увидёвши своего благодётеля, утёшь меня вы несносной печали
погружающагося, я лишился супруги, того дражайшаго предмета, которой всю мою увеселяль жизнь, и для ксей предав д

вался я на всё роды опасности. при томъ же потеряль мое оружіе жизнь мою охраняющее, то есть: то копье, коим в дарство. валь меня мой родишель; о! любезньйшій мой другь Жеонго, продолжаль Флоридскій Князь! теперь то я требую от тебя помощи, ежели невозможно прошивишься власши боговь, що есть возвратить мнъ Велеуму. то по крайньй мьрь можеть пы меня уведомишь, где теперь обрѣтается сїя Принцесса, и что съ нею приключилось, живали она, и есть ли надъжда видъться сЪ нею? все сте ты мив сдълать можешь, я на тебя надъюсь.

кто великодущен , тому на том на про-виданте, все вы мтра промысломы

управляется, и благоразумный человъкъ никогда не долженъ прижодить до нагубнаго отчаянія, положась на Провидъніе, и отдавшись въ волю судьбинъ, можеть быть сжалясь боги на толикія ващи терпънія, прервуть несчастія, кои вы терпъть начали, въ прочемъ положищесь на меня, я сколько могу, столько и буду подвизаться, чтобъ доставить вамъ желаємое счастіе.

Обрадованный сею неложною надёждею гуакв, повергается кв ногамв друга своего женга, чувствительнёйшимв образомв благодарить ему за толь великое его кв нему усердіе, и посовыту великаго сего друга, тогожв самаго дня сей горячо любящій супругу свою князь пріемлеть моходв, который предложень ему



быль от волшебника на взыска-

Тогда прощается гуакъ съ тестемъ своимъ, Королемъ Бель-гамомъ, и со всъми его Министрами, съ двенадцатью своими богатырями отправляется въ путь волшебниксмъ назначенный.

На третій день их в путешествія, прівхали они кв морю,
гдъ стояль вв близкомв отв берега разстояній, оснащенной и
весьма украшенный корабль, и
при немв шеснатцать человъкв
проворных в гребцовв; подвъхав в
они кв берегу на шлюбкъ, по
приказанію сего волшебника перевезли флоридскаго сего князя
со всею его свитою. Той же
минуты Жеонго приказаль поднять парусы и корабль полетъль
какв птица; чрезв двенатцать

дней достигають они острова. кЪ коему приставши увъдоми въ во пебникь Гуака, что тоть островь принадлежить ему съ давняго времени: но долгое время владела оным волшебница Зевеса, гдв Жеонго сбъщался не шолько уменьшишь печаль несчастнаго Князя, но и приложишь стараніе о томв, чтобь узнашь вы какомы месть обрытается дражайшая его супруга.

лишъ только вступили на тоть островь, какъ встречены были прекрасными юношами, кои весьма низко волин бнику поклонившись, сопровождали до самаго великолепнаго замка. В ворешахь вспрвчала новая спража, и сдълавши Жеонгу глубокое почтение, провожала до самаго крыльца, вошедши же во внуш-. . ренность покоевь, по всюду увидьль гуакь пышное великольпте. Тогда два вь золотомь плащье евнуха съ великимь благоговьнтемь взявь престарьлаго Жеонга подъ руки, ввели въ ту большую залу, гдъ стояль золотый крупными изумрудами украшенный тронь.

какъ скоро Жеонго возшелъ на тронъ, а Флоридкому Князю еъ его богатырями назначены были также триличныя мѣста, то возгремѣла музыка на разныхъ инструментахъ, которая продолжалась и во время стола, тът флоридскій Князь употчивань былъ со всѣми друзьями какъ хорошимъ кушаньемъ, такъ и разными напитками, и даже досамаго вечера музыка не умолкала, и которая столько Гуака усладила, что онъ сдѣлавшись въ

въ забвенти, позабыль всю прежнюю скою печаль. Въ вечеру такъ же поставленъ быль богатой ужинъ, послъ коего Жеонго не отягощая нимало разговорами, приказалъ проводить Гуака и каждаго изъ его друзей до покойнаго ложа, и тогда флоридский Князь успокоилъ себя приятнымъ сномъ.

Когда уже солнце восходомъ своимъ показало наступившій день, Флоридскій Князь представлень быль предь Жеонга, ко-торый началь тогда говорить. , воть флоридскій витязь, те, перь по нещномъ упокоеніи , время намъ приняться за нё, которые подвиги, до собствен, ной твоей пользы касающієся; и какъ намърсніе твое состо, ить въ томъ, чтобъ узнать

"гдѣ теперь находится по-"кищенная ваша супруга, й "копье древняго Вирстона, и "узнавши предпринять всѣ мѣ» "ры ее изъ власти темныя из-"китить; въ семъ то состоить "все твое удовольствте, да и "должно чтобъ я тебѣ услужиль "за ту оказанную мнѣ вами "услугу; когда ты самъ изба-"виль меня отъ горестнаго за-"ключентя.

По сихъ словахъ встаетъ Жеонго и взявии флоридскаго Князя за руку, въ препровожденти всъхъ его двенат цати богатырей, продолжали итти чрезъ нъкоторыя покои, потомъ вышли на пространный дворъ наконецъ достигнули прекраснаго сада, гдъ были густыя дерева прекраснаго и благовоннаго рода,

и кошорыя ошигчены будучи плодами, приклонили къземлъ свои вётви. Тамь земая покрыта была зеленью и весьма нѣжною правою, некопорые не большія долины украшались прекрасными и благовонными цветами, на которых в ходили различнаго рода ппицы. Наконець пришли кв одной горъ, на которую св немалою трудностію по уступамЪ мраморнымь всходили: на сей горь воздвигнуть быль изв самаго бълаго мрамора храмв. Лишь шолько волшебникЪ приближился к В Ясмовым В дверям В, оныя сами собою розпиворились; взощедши, во внутренность храма, увидель Гуан В золошый престолв, столщій посреди храма : на престоль семь стояла статуя, въ непрестанном в движени находящаяся, которая имела на всехъ

членах глаза. Жеонго указывая на стю толь ужасную фигуру, говория флоридскому Князю :: чрезь сію статую узнаю я все то, что могу въмысляхъ моихъ представить, и воть средство о Велсумѣ и о похищенномъ копье. Посемъ началъ изрекашь Жеонго накошорые слова отню дъ гуаку неизвъстные, и по окончании оных в, гора начала колебаться, храмб разрушился, эришельная статуя закрыла пимочисленные свои глаза; опть чего Жеонго пришель въ чрезвычайной ужась, и стояль неподвиженъ; вдругь опустился съ высопы великой клубЪ, капторой разсыпавшись искрами, представия в стращнаго исполина св разженным в какв красной уголь вь рукакъ копьемъ. О Жеонго! вещаль сей спрашный воинь,

подобно страшному грому, ты ли желаешь знать, гдв находишся Принцесса Велеума? Знай, что сте от смертнаго павмени сокрыто, боги опредълили ее во власть сильной волшебницы Зевесы, и никакія, чинимыя побою хитрости, не могутъ того произвесть, чтобь супругь ею наслаждался: на пять лёть они другь от друга отглучены, и видеться имь не можно; естьли же дерзнешь кто волю боговь испытать, такого дерзкаго преступника сїе огненное копье смертіїю накажеть. По сихь словахь изчезь гиганть какь молнія; тогда эришельная статуя стала въ прежнемъ состояни разрушенный храмь паки соорудился, и гора колебаться перестала; все сте въ вь поль сильный ужась привело волшебника, что не зналь онь, YACTL. II. T OITH

что ему тогда должно было дълать: онь стояль весьма долго неподвижень, одумавшись же несколько, сказаль флоридскому Князю: кошя сильный сей духв. коему препоручено хранишь вашу супругу, таковымь отвътомь приводить нась вы горесть й оппаяние, но оставлю ли я еще однажды не испышавши? любя я вась, всё свои употреблю силы узнашь о томв, гав обрвтается дражайшая твоя супруга. По сихъ словахъ сощель волшебникъ съ горы, и проходя многія аллеи, бісёдки и цвітники, пришли на конецъ въ померанцовую, Юпитеру посвященную, рощу, по срединв коей стояль самаго чистаго восточнаго хрусшаля со изумрудными столпамихоамь, гдв маожество возжен_ ныхь севшильниковь освышали

ere

его внутреность, коик блескъ освёщаль глаза эришелей; по среди сего храма спояль бриліантовый престоль, на верху котораго на золотомЪ глобусѣ сто. яла изъ шакогожь мешалла Юпитерова статуя, показывающая видь пріятный и веселый, испущающій избрукь своих вна землю громв и молнію, Жеонго повергается предв истуканомв страшнаго того бога, такъ же. и Флоридскій Князь св двенадцашью своими богашырями: и вол шебник в начал в Юпишера уми... лосшивлять жертвами, стараясь темь подвигнуть его на милость, а чрезь то узнать о заключенной Амазонской Принцессѣ Велеумѣ; Юпитерь изръкъ тогда симъ просишелямь савдующий отвыть:

r 2



, Пяшь лёшь страдая онь не можеть зрёть ея,

воля воля всёх боговь, въ том д воля и моя.

Сей Юпитеровь отвыть ввергнуль флоридскаго Князя вы отчаяние; но Жеонго его паки ободриль, всыми мырами стараяся обнадыжить, что во все си пятилытнее время приложить оны имыеть то усердныйшее старание, чтобы сыскать точно, гды обрытается дражайшая его супруга, сиежь надыялся исполнить не своимы искуствомы; но прилыжнымы прошениемы боговь.

три мѣсяца угащиваль Жеонго флоридскаго Князя, своего друга, на островѣ владѣнїя своего, въ кое время, чтобъ отгнать изъ сердца его несносную пе-

чаль, всегда делаль для него ежедневныя забавы, а наипаче тою усладительною музыкою. котпорая развлеченной разными смущеніями разумь оживопіворяла. По семь предложиль гуакь другу своему Жеонгу, что когда судили боги пять лёть страдать ему отсудствиемь отв дражайшаго его предмѣта: то онЪ вь сте время намфрень путешествовать по проистранству всего свёта; и сте делаеть не для получентя себъ славы, но, чтобь скорбе препроводить дни гореспиной своей жизни: сте предложение ни мало Жеонга но опечалило.

Тогда престарый сей волшебникь береть гуака вы свои обытия, лобызаеть его со всею искренностию своего сердца, обыщиясь во время отсудствия вся-

V

кіе чинишь происки о дражайшей его супругь; провожаеть его до самаго морскаго берега, гдв наки опраеть ему скоровъстную стрълу, и другую спущаеть съ лука своего въ море, по коппорой въ шужь почти минуту предстало небольшое, но весьма украшенное судно; мачта сего судна была вызолочена, флагь быль изв самаго тонкаго Индійскаго полотна, на коемъ изображено было золотое солнце, а веревки сви ты были изв китайского шелку на ономь судив, кромв одного лоцмана, никого машросовъ не было; однако волшебникЪ увбрялЪ Флоридскаго Князя, чшо ежели онъ будеть вхапь на ономъ небольшемь суднь, и повиноваться въ случав волв кормщика: то не опасаясь ничего, можеть онь Бэдишь по бурливьйшимь морямь и не можеть быть поглощень никакими свирепфоцими волнами.

K

IÓ

И

.

Ъ

0

e

1

)

ľ

ŝ

когдажь положень быль вы судно надлежащій нужный запась, тогда разлучаются сти пъсные между собою друзья, и гуак в со встми своими богатырями возходить на судно. Вытерь дуль погда способный и по приказанію Флоридскаго Князя біжало судно въ восточныя моря, какъ ппица. Въ двадцать дней ихъ плаванія не было имъ никакого приклюкентя, но въ двадцать первой день, вдругь море начало чернёть и вётры парусы надувать, судно сделалось игралищемь морю; но какь кормщикь искуствомъ своимъ преодолевалъ всв опасности и страхв: то судно разсекая голны неслось по-Г 4. водамЪ,

водамћ, какЪ парящая по воздуху пшица. КЪ концу претьяго дня буря нёсколько уппихла; тогда представилась имъ весьма свётлая цочь, и при мёсячномЪ сїянїи увидели они при одномЪ пусшомь островь два большія судна, котпорыя сошедшись между собою близко и приплянувшись крючьями, начали ужасное сраженіе. возиумѣли тогда многочисленныя стрвлы, стук сабельной св объихв сторонв раздавался по воздуху, и касаясь слуху ФлоридцовЪ, заставлялЪ ихЪ примѣчапів толь геройское сражение. Но сколь велико было удивление богатыря Великосила, когда увидѣлЪ онЪ, что на корабль разбойнической вскочиль одинь мужественный рыцарь, очень ему извѣстпный, коего мень косиль разбойниковь, какъ серпЪ 0

a

Ъ Б

T

5

серпъ праву, и убивши безъ числа тьх грубтановь, возвращился опять на свое судно, защищать ослабывающих в своих в солдашь, ,; Ваша свыплость, говориль великосиль другу своему гуаку: я требую ощь вась дозволенія, подать помощь военному сему кораблю, на коемЪ знакЪ моей державы; сей мужества блескъ ока: нный надъ разбойниками, есть того министра, копорой служиль при дворъ нашемь въ чинъ начальника тълохранишелей. Тогда по приказу Флоридскаго Князя искусный лоцмань пришануль корабль къ разбойникамъ; возшумело тогда храбрыхь богатырей оружіе, полилась кровь разбойническая съ корабля ручьями. ВеликосилЪ сражается св самымв атаманомв, и по недолгой бишвъ катишся сопер-Γ 5

соперникова голова въ море; разбойники видя, что лишились своего начальника, бросають оружте и предаются въ плънъ; но разъяренный Арабскій владълець не внимая гласу ихъ вопля, предаваль смерти ксъхъ съ головы на голову. Когдажь овладъли разбейничеекимъ судномъ, тогда жрабрый Морбель (такъ назывался побъдоносный тоть рыцарь) узнавши ево тосударя, покергается предъ нимъ на колъни и со слезами произносить саъдующія слова:

., Всемилостивѣйшйй мой го
" сударь, не столько я благо

" дарю промыслу, которой чрезъ

" ваше гер йство избавиль насъ

" оть кровопролита, следова", тельно жизнь нашу сохра", ниль рукою нашего владъльца;

", но за то паче должны мы

воз-

"воздать благодарность небу, "что на третій годь моего са-"мовольнаго путеществія, уви-"дьль я лице моего Государя, "при семь видьній столько ра-"дуется дужь мой, что описать "оную не вы силажь! но сы "другой стороны безы пролитія - слезь не возможно произнести "ни единаго слова, о тыжь ва-"жиму обстоятельстважь, ка-"кія учинились вы отсудствій "вашемь; но нельзя, чтобь "оныхь не изьяснить вашей "Свытлости. "

Рыданїе сего министра наипаче побудило Великосила, принудить его изъяснить подробно,
какїя обстоятельства произходили въ его отсудствій; и онт,
началь следующими словами;
"Наследный государь! Владе,
"пельница острова Суматра
", ваша

, ваша машь, по отвыдь ва-, шемь вь препий мьсяць скон-,, чалась: малолешный ея сынь, , вашь же брать, учинень быль , Государемь надь Суматр-, скимъ народомъ; но бунтов-, щикъ Сигбаидъ правилъ нашею , областію... , АхЪ! что такое буншовщикь, прерваль речь Валикосиль. Какв! почему Сигбаидь бунтовщикь? сей великій министръ и наперстникъ Суматрскаго Князя, можеть аи телько называщься шоль порочным в наименованіемь? ахв! что такое учинилось! продолжаль Великосиль, уведомь меня, дражайшій Морбель! и сей министръ продолжаль следующее говоришь:

" Честолюбіе и гордость пону-" дили сего наперстичка, вознес-" тись выше своего жребія; не-" доволень онь быль тою славою



, и честію, что только не "имель на главь своей выниа. ,, но власть свою простираль по , всём в своим в прихопимв: и , оной возложить на главу свою , предприняль вст не праведныя .. мфры. Сей неисповый честолю-"бецъ первее безмфрною своею ,, щедростію вознам врился скло-, нишь на свою сторону встхъ "знашных в министровь, и войс-, ко заставиль себя любить до-, безконечности; потомъ воздвиг-, нул в руку свою и на младаго , владетеля: онв первее предаль "смерши младаго Князя, ваше-,, го дражайшаго браша, опоивъ "его смерпіным в ядомв, потомв "пронесЪ слукЪ, ушверждая нѣ , какими подкупленивими Индій-"цами, и о вашей кончинѣ, ска-, зывая, что вы возвращаясь въ , отечество потонули разбиттемъ

99

22

93

"

M

M

I

ç

.. емб корабля на Персидском мо-. ов. Упоя сей бунтовщик в нъ-,, которых придворных в миниспровъ и военачальниковъ симъ .. лести ядомь, войско и народь . склониль ласкательствомь а "болбе щодростію, не щадя на , то никаких в сокровищь, пред-. ками вашими собранныхъ. И , такъ возведенъ онъ былъ • престоль Суматрского Княженія, всѣ учинили ему присягу; , чтожь касается до меня, то я .. ошнюдь не покорился сему не-.. законному Государю; я лучше вознамфрился лишиппься лю-"безнаго моего отечества, и э, странствовать по пространству свёта, въ надежде сыс-, капть законнаго Государя, не-"жели служить Царскаго племе-, ни убїйць. И вопъ лучь счас-, тія моего нынь возсіяль, нашелЪ



" тель я моего государя, коего ис-"каль долгое вреяя, и теперь "сь 100. моихь върныхь вои-"новь, которые также не захо-"тьли повиноваться незаконной "власти, предстою предь вами, "какь предь такимъ государемь, "за коего всъ силы и всю кровь "нашу до послъдней капли из-"лять готовы. "

Сїя ужаса достойная выломость можеть поколебать наимужественныйшее сердце; да м великосиль ліеть слезы по лиду потоками. Смерть учиненная траномь и убійцею младому Князю его брату, столь сильно его тревожила, что скрежещеть на убійцу зубами, и повертшись кы ногамы флоридскаго Князя, слезно просить его покровительства, отметить толь великое злодяйство.

Флоридокій князь будучи подвигнуть жалостію, кь тому жь любя весьма друга своего Великосила, на сте кровопролишное оптиценте птъмъ паче согласился, что от в него завистло нъкопюрое его благополучие. Опдаеть приказь своему лоцману, чтобь направишь керабля шечение кЪ острозу Суматру, которой стояль на Индійскомь морь. Чрезь нёсколько дней, по благополучной погодъ сіи герзи пого остроза достигши, пристають кь берегу, и разположившись на прекрасном лугу шаттрами, намърены сдълать себъ оппдохновенте, а на другой день флоридскій Князь написаль кв Сигбанду, котторой неправильно владель сею областію, следующаго содержанія письмо.

СИГ-



"СИГБАИДЪ!

"Ежели открылось твое без"законте свыту, что ты умориль
"отравою Суматрскаго младаго
"Князя, да и скипетромы его
"владыеть: то недолжень ли
"ты понести за сте жесточай,
"шее мщенте? но легче ты бу"дешь наказань, ежели раскает"ся вы содыянномы тобою без"законти, преды цылымы свытомы,
"естьли же сверхы чаянтя употре"бишь вы оборону невинное че"ловыческое кровопролитте: такы
"знай, что не избымить горь"кой смерти.,

Гуако, странствующёй рыцарь.

Письмо сте чрезв одного флоридскаго богатыря было вручено Суматрскому владёльцу, которой оное прочитавши весьма ужаснулся Онв, собравши своижв ми-

нистровь, требуя совьту, какъ поступить съ непріятелями, подъ его столицу подступившими. А когдажь прочтено Гуаково письмо, то всь оное почли за пустую выдумку; и Сигбаидь, ободрясь надеждою, отвычаль флоридскому Князю чрезь тогожь посла, что онь съ своими върно подданными честь свою защищать намърень.

Сїя Суматрскаго владетня непокорность подвигла на нето грозное мщенїє; но Сигбаидь видя малое число непріятелей, быль вы надежды предать всыхы смерти безблю.

Тогда возгорается военнаго дъйствія пламя; когда разтворились ворота кръпости, то флеридскій Князь показывается на ратномъ полъ съ. 12. своими богатырями, а Великосилъ съ

0

3

C

)

F

Ī

тоо. воиновъ и храбрымъ Морбелемь. Сигбаидь весьма удиваяется, видя птоль малое число непріятелей, которой вышель не менве какь вы 5000. состоящемы войскъ, и поликое жъ число еще бъжало св великимь стремлениемь; но не сражаться съ нимь, видя малолюденно, а смотрыть на прелестной сихъ рыцарей уборъ , какой блисталь на флоридскомъ Князь и его богатыряхь; и когда суматрское войско осыпало со всехь сторонь; Гуакь приняль ихъ совсъмъ не такъ, какъ они думали; сей герой возгрембав на них в побълоносным в своим в оружіемь, закипьла тогда страшная военная буря, все поле пришло от того в великое движенте и покрылось мершвыми штлами, сверкали сабли непобъдимыхь богап:ырей между непрія телятелями, какъ молнія; отб чего сїе войско устоять не могши, разсыпалось; и Сигбаидь, котооой самь туть присудствоваль, не полько не сражался, но едва спась животь свой.

На другой день учинилось всему почини городу извѣстно, что Великосиль, законный Суматтрекой области наследникв, живь, и которой самь во время сраженія омочиль оружів вы крови непокорных в своих в подданныхъ. Тогда весь народъ и войско взбуншовалось, и кошфли выдапть хищника Сигбаида руками; однако он в св нъкоторыми своими единомышленниками укрывшись, избъжаль достойной по дъламъ своимъ казни.

флоридскій Князь, вощедши вь городь, привъпствуемь бываеть какъ великти побъдитель, 3

ŀ

H

I

λ

N

E

а Великосиль встрычаемь от всего народа какЪ достойнъйшій наследникъ. Войско и народъ приносили предв. нимв извинней вв. помь, что будучи обольщены лестію наперстника, почли его мертвымь, и пиранну дозволили носить Княжескій вінець: но Великосиль все ста имь процаль, Тогда обрадованные Сумапірской столицы жители, св усератемь признавъ Великосила за своего. законнаго насабдника, учинили ему въ върности присягу; и такъ все сте, касающееся до возшествія на престоль Суматрскаго Князя, совершилось наиторжественныйшимь образомь.

По окончаній трехь місячнаго торжества, какое ділаль Суматрскій Князь для коронованія своего, боліте жів для друга своего Гуака, желая всячески угостить, потому, что его старантемЪ и обладателемЪ острова Суматры учинился, по проществти жЪ сихь торжественныхь предложиль Флоридскій Князь новому сему владельцу, что оставляеть его царствовать надь суматрскимь народомв, а самв желаеть отплыть въ сполицу Индійского сулпана. Великосилъ сколь много ни прилагаль старанія, чтобь его на нъкоторое время еще удержать при своемь дворь; но принуждень быль во многихь слезахь разешавашься, сверьхв оказанныхв пысячи пріятствв, одариль его наидрагоценнъйшими, подарками, и провожаль гуака со всъми своими министрами до самой присшани: и гуакъ просшясь съ Великосиломъ, отправился на своемъ суднъ при благополучномъ вещов 1 199

32

I-

Th

й

T-

) =

5

1.

1-

2

Б

-

Б

ī,

0

Б

a

Б

E.

ветръ въ море. Онъ приказалъ своему лоцману плыть въ Индію, то есть въ то великое Государ тво, коего владътель почитается первымъ на востокъ Монархамъ.

Прибытіе Американскаго Князя кЪ Индійскому двору было великолепно. Сей государь принявь его на аудїенцію, спрашиваль о причинъ прибыштя его ко двору. гуань сверых объявления о своей природв, извяснился вв томв, какая причина его пушеществие по свыту; онв ищень общарай, св коими въ присудствии державныхв лицв имфетв охоту составлять геройские поединки. Индійскій султань, будучи любитель геройских в подвиговь, вознамфрился освидетельствовать сето Князя при свеемь присудетвій. Гуакв на открытом в тур-Huph



ниръ оказаль дивную свою храбрость надь всеми Индійсками рыцарями столь похвально, что не сыскался ни одинь шакой, которой бы изключиль себя отв всенароднаго посмѣянтя. Толь чудною своею храбростію, стольпривель вы удивленте сей Князь Индійскаго Сулпана, что сей великій Государь, сверьх в того, что одария его великими подарками, жаловаль чиномь, ежелибы онв остался при его дворв. Но когда гуакь объявиль, что намърение его есть путеществовашь по всемь четыремь света частямь: то Индійскій султань сверхв великаго чина, далв ему за подписанием в своей руки похвальную св свидетельствомв о его геройствъ грамоту: онь взявь сте, обращно моремъ отправился Bh



въ Персію, коей и достигнуль благополучно.

Прибыште сего свидъщельствованнаго рышаря в Персидскую столицу, было въ самое то время, когда Шахъ, оной земли владещель, собравши славной турнирь, веселился на ономь мнотими рыцарскими забавами, куда храбрый Флоридскій Князь прибывши, удивиль публику бёгомъ чуднаго своего коня, посрамивъ встхв славных Персидских бт. туновь, безпримфриымь же своимь геройством в убив в одного славнаго богатыря, на прочих рыцарей навель робость и отчаяние. За таковые чудные геройскіе поступки получиль онь от Шажа Персидскаго самоличныя почести, драгоцінные подарки и похвальную грамоту, въ коей наззань быль новымь Геркулесомь.

ИзБ

ИзБ Персти отправился сей славный рыцарь в Турецкое Государство, чтобъ видъть преславный градь Константинополья куда прибывши принуждень быль прожить долгое время, ожидая того дня, в которой бываеть въ честь Магометанскому законодашелю шворима памяшь. Сте Магомету жертвоприношение не подавало флоридскому Князю нималъйшаго любопышейва! полько вы взав Турецкаго Султана на Амфитеатрь, понудиль его предстать туда со всеми богатырями наивеликол впныйшим в образомв, гав флоридские богатыри надъ Турецкими навздниками, такЪ крабростію прославились, что каждый получиль от Султана наидрагоциньйшие подара герейственный Гуань за троекратные св тремя соперни-

RAMU

ками смертные поединки, сверьх в подарков в жалован в был в визиремь? но не принявши на себя сего чина, получил обыкновений себ указ , которой не только делал в его вольным путешественником по всему Турецкому государству, но и везд в делали ему отменное почтенте.

Ь

H

h

-

0

9.

6

01

14

)-

2

.

M

Провхавь сей славный рыцарь всю Турецкую землю, вступиль вы Европу, и по довольномы путешествій своемы, достигнуль Мальтійскаго острова, гдт обучающееся военнымы наукамы юншество прославлялось своимы рыцарствомы, куда прибывши Флоридскій князь вознамтрился оказать геройства своего блескы; но какы не возможно было нарушить тамошняго узаконенія, то онь и записался вы военную щколу, гав вы короткое время столь оказался знающимы всему тому, что касалось до рыцарства, что всё тогдашныхы времяны рыцари удинились дарованіямы, какія имваю флоридскій Князь. При отбезде же своемы, оты Мальтійскія школы членовы былы свидетельствованы на дуэле и поединкахы, гав но только удивилы собраніе, но устращилы публику и соперниковы своихы; зачто получиль оты школы за подписаніємы всёхы членовы похвальный листь.

изь мальшйскаго острова пробхаль онь вы корсиканское королевство, вы италію, Англію, и прочія знатныя пробъжая королевства, вездё принимаемь бываль державными особами, и угощаемь по его достроинству наивеликолётнымь образомь;

разомь: наконець прибыль онь вь выну столицу Германскаго Королевства, гдъ тогда славились тамошніе Королевскіе рыцари: но некоторой случай отвлекв его от в геройских в св германскими Кавалерами поединковъ. На другой день Гуакова в сей городь прибытія, прівхаль ко двору Португальскій посланникь съ королевскою грамошою, вв коей было написано шакое объясненте: что король Іоанв, по прошентю своего сына, сбираеть вы Лизбонскую столицу кавалерское собраніе, коему желаеть предстанить того великаго рыцаря, коего называли Адольфомв, и котпорый храбростію не только славился вь Европъ, но и въ цълокъ свъть. Толь сильныйшее побуждение понудило Гуака оставить Герма. нію, и поспѣшать на славных съвзав

сь тэдь, которой быть им теть вы столиць Португальского Королевства.

въ претій день благополучнаго гуакова в Португаллію путешествія, нікоторой случай остановиль его на пути, а имянно: два бреганшина св Турецкими разбойниками оппважились см .ло напасть на сего поспъщающаго въ Португаллию рыцаря. Но когда по приказу Туакову возгре" мёло непобедимых в Флоридцовь оружте в то разбойники убавя свирепства, принуждены были отпетупить, не получа в добы-ЧВ своей ни малейшаго успеха; но прогневанный дерзостію Кор саровъ флоридский князь, прика зываеть лоцману своему направишь за нимр вр погоню кобарур свей, и пришянувшись къ кораблямь ихв крючьями, оппистиль 32



за дерзость их в кровожаждущим в своим в мечемв, предавши всёх в смерти св головы на голову, овладель всёмы богатствомы их в, и плённикамы даль свободу. Сте св разбойниками сраженте стоило ему не малой важности; сколь скоро оны вы Португальтю ни поспёшаль, но незасталь начала славныя рыцарскія публики, да и кы концу оной едва чрезы тол пящійся многочисленный народы май пробхать на оную и предстать преды троны Португальськаго короля.

Сей государь сколь много удивился великолёпному убору, какой блисшаль на Флоридскомы Князё и его богашыряжь, столь наче отвёту его, когда быль онё спрашивань о родё своемы и имёни! Вы не болёе должны обо мнё заключить, стабаль гуль на

вопросъ Португальскому Королю какъ о такомъ человъкъ, которой по виду есть чужестранецъ, а по убранству воинъ, и прибыте мое въ вашу столицу есть по вашемужъ писантю.

Тогда Португальскій Король приказаль для него возобновить паки рыцарскіе поединки, и Гуакь выбхавши на средину Амфитеат. ра, сколько взоромь своимь плениль очи зрителей, столь паче стращнымь турмованіемь устрашиль своихь соперниковь, и сдёлавшись побёдителемь надь десятью рыцарями, навель на прочихь стражь; препеть и стчаяніе, чемь и кончились поединки, король зваль его во дворець; но онь на то не согласился.

вь назначенный потомы день паки наполнился театры прекрасными Европейскими витязями,

многих восточных вемель храб рыми рыцарями, куда немедленно предстахь и Американскій Князь сЪ мужественными своими богатырями. И лишь шолько португальскій король св сыномв своимв, для коего сбиралась и публика, на мѣстѣ своемь сѣли, то и нача": лись поединки : и первый геройственный ГуакЪ пущается на публику какв молнія и по неко_ торомь страшномь шурмованти составляеть поединовь съ португальским Кавалером в, коего повергши жестоким ударом в св коня долой на землю делается еще побъдитель надв шестью соперни. ками; и когда всякой заключаль объ немъ, какъ о древнемъ геркулесь, и зришели гошовы были кричать торжественную похвалу тогда некоторый наипрекраснейшій рыцарь лештав на публику HACTE, II. E ropaga

гораздо скорве нежели пущенная от лука стрвла; сей дивный Европейскій Князь, явившись вы глазахы у торжественнаго Гуака, такы ему сказаль: ,, Подумалы, ли бы я противы васы вооружить,, ся, ежелибы кто другой отвы, чалы точно противы вашего мущества!,

Сей павнящій каждаго сердце кавалерь такь флоридскому побъдителю понравился, что вмъсто враждебнаго отвѣта, какЪ о быкновенно бывает у соперниковъ, такь ему сказаль: ,, ежели при кон-, цѣ пяшилѣшняго моего по свѣшу путешествія сыскивается мнъ , подобный мужествомь соперникь. , за удовольствіе сіе сочту, что ,, я сънимъ составлю мое дружест-,, во возвращусь в отпечество, об-, радую того владетеля, которой , по сынъ своемь вы великомь , оппчаяній. 110-

По сихЪ словахЪ начали они разважатся и по накотором в страшномъ шурмованій, съвзжаются два геройственые Князя, коихЪ сражение насколько уподобилось удару страшнаго грома, и сверьхъ того что копья их в переломались, кони пали на колени, и самые всадники на землю съ оныхъ повергаются ; и безчуственнымъ своимъ на земли лежантемъ, ясно о себъ доказали, что силою другь другу были они подебные; однако гуак в вставши пробужаеть и соперника своего некотпорымъ целишельным в лекарством в: он в береть его вы свои объята, называеть великимь другомь, и чтобъ его въ своемъ дружествъ увъритъ даришь редко виданнымь пода-Ркомв и называеть братомв.

Толь великому чистосердечію удивясь гишпанской Князь

й

. 22

благодариль наичуствительныйшимь образомь и просиль его со всью его свитою вы свой дворець. И хотя звань быль гуакь кы Королю на вечерній столь, но оны лучше желаль посытить своего новаго друга, кы коему расположено было сердце его братскою любовію; они препроводили остатокы дня и нькоторую часть ночи вы разсказываніи другь другу о чудныхь повыстяхь своей жизни.

На другой день, когда равные мужеством славные сїй рыцари представши пред Португальскаго короля получили св драгоцінными подарками похвальные свидітельствующіе геройство иж листы; то Флоридскій Князь просиль названаго своего брата, чтоб посітиль его отечество золотую Флориду, за которой трудь обіщаль его наградить несравненно лучшими первых в подарками, и изпросить тоть чинь, какого никто изыминистровы его не имфеть. Невозможно чтобы не удовольствовать желанте толь великаго друга: Адольфы со всею охотою на предложенте гуаково согласившись, желалы видыть Флоридскую славную область. И такы ничего не мышкавы отправились они вы натмеренный путь.

Во время продолжентя ихъ пути, много было пролито крови; ибо величайште въ тъхъ мъстахъ разбои побуждали храбрыхъ рыцарей ко ополчентю противъ грубтяновъ; но побъды энатныя вездъ были ими торжествованны благополучно, они достигають то острова, гдъ была столица Флоридскаго Князя гуалиха, отца храбраго Гуака; когдажъ вощли они въ ту пространную Е 3 гавань

гавань, гдв помвщалось многое число кораблей: тогда ГуакЪ приносишь благодарносшь искусному своему лоцману, что попечентемъ его благополучно достигнуль онь любезнъйшаго отечества, причемЪ проситъ, чтобы, ежели можно содержаль судно во всякой готовности кЪ будущему походу, погному что оканчивалось уже несносивищее для него пящильтнее время, и онъ простираль свои мысли къ предметну самой его жизни дражайшему. На сте корабельщикъ ему ошвѣчаль, что не только ему не можно отплучиться, но повельно во уреченое время паки представишь вы островы Жеонгова влалънія.

туакъ, представши предъ лице дражайшаго своего родителя повергается предъ нимъ на колъ

на и произносить следущия сло ва: "Державнёйшій мой роди. , тель! по пяти лётнем в моем в , по всему свёту путешестви, , судьба опредѣлила возвратится , мнъ въ отечество мое благопо-,, лучно; нынь предстою предъ , державным лицем Вашей Свътэ, лости, да и предстою съ другомъ , указавь на гишпанскаго Князя , пушеществоваль по Америкъ, я быль вы Африкъ вы дзій на во-, стокъ и всю провхаль Европу • вездѣ поставиль Трсфеи побѣ , ды надв рыцарями удивиль го-, сударя чуднымъ моимъ шурмо-, ваньемЪ; многонародные турниры взора моего препетали, словомЪ не сыскаль себъ равнаго сопе-, рника въ целомъ светь, "Португалаїя представила ми ,, онаго. Сей рыцарь оказаль хра-, брость свою въ полномъ блес-'KK E

"кѣ сїянїя, и сдѣлался мнѣ по-"добень, за что я вь мѣсто вражды "его полюбиль и назваль его "другомь и братомь любя его "всѣмь сердцемь испрашиваю и у-"вась, дражайщаго моего родите-"ля, той ему милости, какую я "сть вась получить надѣюсь.,

По сих в словах вручает в гуак в родителю своему вст жалованныя ему от разных в государей похвальные грамоты свидетельствующия о его геройств.

Не столько смотрить обрадованный Гуалих в налисты Гуакову храбрость свидетельствую ще, но паче взираеть на лице своего дражайшаго сына, береть его вы нежныя свои обытия, лобызаеть главу и уста со всею горячностью родительскаго серяща и по тысяче-кратном в сблобы-



лобызаній любезнаго своего сына, дѣлаеть достойныя ласки и другу его, Гишпанскому Князю, й какь тоть день, такь и другіе многіе были препровождены вь различныхь веселостяхь, для благополучнаго гуакова вь отечество возвращенія.

гуань похвальнымь своимь описантемъ о великомъ рыцарствъ гишпанскаго князя Адольфа побудиль флоридского Князя, своего родишеля самоличнымь присудствіємь освидьтельствовать крабрость его, при многочисленной публикъ. Онъ едва-ли тому върилъ, чтобь сей рыцарь, вь мужествь и прочих в похвальных в Кавалерских в действіях в, могв подобиться Гуаку, сыну его. Вскорв разослаль сей ревностный Государь пове, ленія по всей своей державе такъже и къ подвластнымъ Госу-

дарямь, созывая вь свею столицу вськь славныхь вишязий; день собранію быль назначень вы которой начали събъжащься на мфсто амфишеанра всё славные рыцари и двунадесяти обласіпей держав. ныя особы: Тогда выприсуденный самаго флоридскаго Князя и сына его гуака начались опышы геройственныхъ примъровъ; прекрасный тишпанскій Князь Адольфъ оказываеть на многонародной публикъ блескъ своего славнаго рыцарства, и пъмъ спрашитъ соперниковъ а Гуалика принуждаеть удивлятся; сверьхъ того что побилъ толпы неукропимых в забрей напянуль крыпкой лукь немвродовь и убиль люшейшаго Вепря, и побіпиль многихь храбрыхь флорид скихъ воиновъ и другихъ земель рыцарей. Такой достойный чести и многихъ похваль кавалерь, сверьхЪ сверьх в многонародных в похвал в получиль от в гуалиха драгоцыный подарки, и готовился ему великаго министра чин в.

Любя горячо Флоридскій Князь достойнаго любви сына, изливаешь на него всѣ свои милости, возводить его на престоль своего царства, вручаеть ему скипетрь и корону, далаеть его самодержавным в золошой Флориды Княземь, и повелишелемь надъ двунадесяпьми окреспіными спранами, самъ желая покоипъся пріяшною шишиною ; а великаго его друга, то есть славнаго героя Адольфа, жалуеть чиномь, верьховнымь княжескимь твлохранителей начальником в то есть первымь сь государствъ министромь, и главнымь полководцемь флоридских войскв.

Шесть мъсяцовь прошло, какЪ ГуакЪ принялЪ отъ руки родителя своего скипетръ и ко. рону; он в началь царствовать, и правлениемъ мудрымъ усугубилъ счастве своих в подданных в, но самЪ былЪ крайнѣ несчастливЪ; предменть достойньйштй **ДЮБВИ** его не только быль оть него я удалень, но и погружень въ безднѣ неизвѣстиности; другъ его Адольф вего оставляет и отваз. домъ своимъ въ гишпанію наводишь ему несносную горесшь; всв сти печальныя обстоящельства несказанно крушать сераце славнаго сего владешеляни ів каких в забавахь уштиентя себт сыскать не можешЪ.

Уже приближается конецъ гуакова съ супругою пятилътнято разлучентя Сей князь желая первые узнать отъ друга своего Жеон-

га, какв ему начать предпріятія вы снисканіи дражайшей его супрути; небыло инаго средства кромѣ того какв требовать совѣта отв благодѣтельнаго сего волшебника чрезв скоровѣстную стрѣлу, почему испущаеть оную свлука св такимы намѣреніемь, что ему начать дѣлать? Обыкновеннымь сбразомь чрезь туже самую стрѣлу получаеть отв него отвѣть вы слѣлующихь словахь:

СВБТАБЙШІЙ КНЯЗЬ!

"Время злощастія вашего "кончилось; настаеть чась сокра-"щающій минуты злостраданія "твоего, приготовляйся паки кв "путешествію, но по вол'є тво-"его отца; вооружись оружіємь "страшнаго Зилагона; боги намь "хотять быть псмощниками, "какь противь вашей соперницы, "пакь такЪ, и въ освобожденти закъю ченной власттю ихъ Велеумы.

Толь надежный и радостный ответь ободриль Флоридского Князя къ полезному предпріяшію ; онь пошель вы чертоги своего родишеля и представши полагаеть предв нимв корону и скипетрв, вынимаеть мечь изв своихв ножень, и подавая оной самь повергается на колена; глаза его наливающся слевами и языкв его едва въщаеть: ., Дражайшій мой родишель! воз-, ложи паки на главу свою Княжес-, кую корону, и возьми въ руки ,, скипетрь управлять народомь, и , мечемь отражать враговь: судь-.ба опредълнеть мнъ еще путе-" шествовать по свыту.

О сынь мой любсэный! утъха сердца моего, и подпора старости моей въщаеть тогда Туалихь самь облившись слезами,

что таксе ты сще предпринять хочешь ? разав не доволень шы что владень золотою Флоридою. и двенадцашью державами, власти твоей покоренными? какой еще желаент себъ славы ? похвальныя грамопы, восточными и западными государями тебв дарованныя не сильны ли честполюбію првоему положить границы? Ни АлександрЪ великій ни Геркулесь сильный не оказали таких в геройских в денній, какв ты вв пятилетнее швое по свѣту путешествіе; то какая еще причина побуждаешь шебя оставить престоль и родишеля? скажи мнъ любезный сынь. ,, Да прекратит мечь сей , жизнь недостойнаго твоего сы-,, на, продолжаль гуакь: я столько , предъ вами виновать, что сне-, сши должень всякое возложенное ,, на меня ваше наказаніе, да и боги 2, Ka3, , казнили меня за сте весьма же стоко. ,, По сихъ словахъ орошаеть гуакь лице свое слезами тяжко воздыхаеть и паки про. должаеть говорить: о недостой ный опеческаго милосердія сынЫ дерэнувшій без воли родишеля ветупить въ бракъ; потомъ разсказываеть онв подробнымь обравомь все вы Амазонии случившееся несчастіе; и окончавши повѣсть, просить слезно опять своего родишеля, чтобъ дозволиль онъ ему отправиться для взыскантя дражайшія супруги и для отмщенія злобной волшебниць Зевесв.

Дивинися несказанно престарълый Князь Гуалижь дивному мужеству своего сына; крайнъ сожалъеть о его несчастияхь, и продолжаеть говорить. ,, Когда ,, боги милосердие тебъ являють. ,, то я тебя прощаю, и даю по-,, зволенте вхать на взысканте ,, твоего благополучтя, ,, Посихъ словахъ отдаеть Гуалихъ приказъ старому своему казначею, чтобъ онь принесь побъдоносныя для смертныхъ оружтя; тогда по приказу престарълаго сего Князя, принесенъ былъ съ золотою кованью ящикъ, откуда вынимаетъ гуалихъ украшенный каменьями Аревняго Немврода лукъ, иподавая оной своему сыну, говорилъ:

Воть оружте, коимы ты хол тя и убиваль звърей, но не зналь сколь велика заключается вы немы важность: учреждены сей лукы древнимы Немвродомы, которой былы тиганты и волшебникы, разрушалы оны оружтемы симы вст вы свыты вещи, и былы побъдитель нады тигантами и чудами, стращное часть, 11. Ж

волщебство его трепетало, и самыя духи покарялись, чтожъ скажу о стрвлахв, коихв число лесять; стрвлы сти столько же есть победительны, какв и лукв, кои не шолько лишають жизни смершное племя, но и крепкое зданіе разрушить могуть; за Талисмань сей о должаемся мы благодаришь великому мужу, храбростіїю и мудростіїю прославившемуся истребителю злаго волшебства и основашелю разворенной флориды, моему опцу, пвоемужЪ льду Князю Зилагону, котторой многіе авта подвяль труды, поставая сте оружте въ развалинахъ древняго Вавилона. Гуакъ поцеловавши сте оружте. восхишается несказанною радостію; посшой шы, любезный сынь, еще ты несовершень вы счастанвыхы предпріятіяхв, пріими еще отв руки моей тогожь великаго Зила-FOH 2

тона другое важное оружіє: По сих в словах в изв тогож в ящика вынимаеть гуалихь чуднаго виду. мечь древняго Вирсшона называемый: вошь, дражайшей мой сынь. продолжаль престарый Князь другое шебъ оружіе, не чудись шы крупнымъ брил тантамъ, коими осыпань ефесь, ни ножнамь изв чешуи Вавилонских Вмїсв в, узнай важность меча сего: нать на свы ть такой тавнной выци, коя отв прикосновения его не повредилась; онв все разрушаеть, а его ничто вредить не можеть, потому что учинень сей Талисмань подь созвъздіем в.

гуак в лобы зает в сте оружте, и находит в довольных в мыслей соотвётствующих в за любовь к в своему родителю; но сердобольный ж 2 сей

сей отець, поднимая его говорить: не трать время, любезный сынь, не трать напрасно, говорю ни единой минуты драгаго времени, бери оружте волшебство поражающее, поспышай оть неволи избавить страждущую супруту твою, и соперниць отмщай справедливымь образомь, боги тебь дабудуть помощники.

По тысяче-кратных воблобызаніях воставляет гуак родителя своего, сам возходить съ
двенадцатью своими богатырями
на богатое судно, объявляеть
искусному лоцману плаванія своего намереніе. Летить карабль
по волнамь как птица, и никакое злоключеніе вы пути ему непрепятствуеть, достигаеть онь
того острова благополучно, где
обиталь другь его Жеонго.

Hon-

прибыти флоридского Князя кЪ острову сего волшебника было ему извёсшно; выходишь Жеонго на морской берегь и встрьчаеть своего друга св прекрасны ми своими юношами; он в повергаептся кв ногамв флоридскаго Князя, и стоя предв нимв на кольняхь, приходить вь трепеть. ГуакЪ, поднимая его отъ земли. весьма досадуеть тому, что Жеонго предв нимв унижается: но сей волшебникЪ продолжаетъ ему сабдующее говоришь: "Глубокое , сте почтенте клонится къ той , особъ, кшо носиль на себъ сей , многих в его победь знакь; сей , хукЪ древняго Немврода болње "Зилагонъ прославилъ, нежели , самой его учредитель, и мечемЪ "болве одержаль победь, нежели , самой Вирстонь. Какь мив не , опдать почтенія тому важно-, MY , му оружію, коимъ не однокраппно и моя жизнь сохранялась; По сихв словахв лобызаеть Гуака съ наичувствительнъйшею радостію, и продолжають итти въ великолъпные покои, куда пришедши начинають они пріятную бестду. флоридскій Князь спрашиваеть у своего друга, не можеть ли онь подать ему какого извъстія о любезной его супругъ, то есть въ пятилетнее время, не провъдаль ли онь въ каком в мъстъ находится Амазонская Принцесса, и сколь великія протерпваеть она влострадантя. О Князь! отвечаль Жеонго, вы сте ваше от меня отсудствте, вь кое опредълили боги жишь вамь св супругою ващею вв раздукъ, сколь я ни прилагаль старанія обі ней провідать, но не могь никакь, потому что сами BCC-



всесильные боги сокрыли ее отв моихь очей: но теперь, когда уже рокь элосчастия окончивается, и боги милостивы бывають, то можемь мы смёло приступить ко испытанию божескихь судебь; однало нужень вамь теперь приятный покой, завтрешний же день покажеть намь много удивительных дёйствий.

жеонго старался угостить своего великаго друга, как вкусным в объдом в продолжающимся съ пріятною музыкою, так и прочим до великольпнаго пиршества касающимся удовольствіям в при наступленійм ночи отведено было для всъх покойное ложе.

Солнце взошло на горизонть, жеонго и флоридскій Князь готовятся ишти во храмь Юпите-

ровь, на прекрасновь жолм воздвигнутый, вы коемы волшебникы и Гуакы приносять ему жертву вы насколькихы тучныхы юнцахы состеящую; когдажы всё пали на колена и мольбами своими испрашивали изрекающаго благоволенія, Юпитеровы истуканы изрекь имы следующія слова;

, Пяшилёшній срокь минуль, снимаю (иго съ вась;

къ побъдамъ счастанвымъ благосло-(венъ вамъ часъ,

Сей Юпитеровь отвыть несказанно обрадоваль Флоридскаго Князя и друга его Жеонга, которой береть гуака за руку, продолжають итти кь горь, на которой стояль храмь, гдь хранилась эрительная статуя. Достигнувь до сего мёста, приказываеть Жеонго другу своему гуаку

аку учинишь шроекрашное поклоненте, посат коего велья ему встать на колена; и во время споянія его чипаль онь много неизвъсшных в словв, по окончаній коихъ поднявши его на ноги говорилЪ: О великодушный Князь! воть я тебь посредствомь сего Талисмана хочу показашь, гдь находишся любезная швоя супруга; смотри вЪ зрительную стю статую. Тогда представидось гуаку страшное виденте, на самой срединъ великаго моря Ефіопскаго стояль островь, которой не имъл ни св какой стороны пристанища: высоктя каменныя горы со встхъ сторонъ его окружали, а влекущія вы себя спірашныя пучины не подавали ни ма-Авишія надежды ко пристанищу кораблей; воздухъ тамъ быль столько смертоносень, что не MO.

можеть смертный стерпыть онаго и вскоръ умираеть, и столь быль пусть, что ни зверь и ни какая ппица тамо не обитали. Онъ наполнялся люшыми Василисками и огнедыщущими Драконами, посрединѣ сего острова стояль замокь, у коего ствны были изв крвпкой стали, посреди замка стояхи палаты изв самаго чернаго аспиднаго камня СДБЛАННЫЯ; ЭДАНТЕ СТЕ НАВОДИЛО только большей ужась, нежели пріятность: у крыльца зданія сего стояли два Циклопа, кои имѣли въ рукахъ стальныя великія палицы: а какв желаніе Флоридскаго Князя было видеть внутои того зданія, то тужь минуту покровь палать ошкрылся, предсшавилось ему пространное и страшное жилище: по срединъ онаго стояма мампа-

да, которая давала умфренный свёть всему плачущему зданію. ВЪ переди стояла софа, на которой лежала, облокотясь на руку, бафдностію покрытая, женщина, и едва онв могв узнашь. что это была его элосчастная супруга; въ головахъ и ногахъ у нее сидъли два спрашные исполина. Увидъвъ сте гаукъ прослезился; ибо такое состояние его супруги весьма много пронуло его сердце. Собирая силы свои и укрепляя сердце, просиль онь Жеонча, чтобь отвратиль сте печальное зрълище отб его созерцанія, и онв по его прозыбь сїе учиниль з вмёсто плачевнаго сего мѣста представился наисовершеннъйшій красопы окруженный водами островь, по срединь коего стояль невоображаемый человвческимь разумомь дворець; и

когда пожелаль гуакь видеть дворца сего внутренность, вы одну минуту верьхв онаго открылся, видить онь тронь изв зеленых в изумочновы сабланный; на немь сидела девица на главѣ Корону имѣющая, красота той дъвицы была наисовершеннъйшая, но Флоридскому Князю казалась столь гнусною, что отврапиль онь взорь свой, чтобь опінюдь не смотірѣть на то чудовище: и когда Жеонго спросилъ, что онъ такое страшное видить, гуанъ быль безгласень и една могь промолвишь: Ахь! зрвлище сїс наипаче меня страшить. Я вижу соперницу мою на изумрудномъ престолъ съдящую, окруженную Нимфами и Нерейдами, кои пънтемъ своимъ ее упъщаютъ. Всезлобная сія волшебница разполагаеть власть свою по своимЪ

имъ прикотямъ, приказываетъ она предстоящему Гиганту, видъ огненный имъющему, взящь копье, у меня нѣкогда похищенное; и ишти въ островъ плачевнаго вданія охранять велеуму, кі ко. ей пылаеть она лютьйщею ненавистью. Тогда Жеонго произрече. ніемь некошорых в словь сокрыль эрълище сте от очей огорченнаго друга. Великій герой! продолжаль волшебникь ему говоришь: не отпятощай сераце твое печалію; когда боги жошяшь бышь кЪ соспірадантю швоему милосер. ды, как увъряеть неложный Юпитеровь отвёть, то призвавши их всесильную помощь, поищемъ счастія ожидающаго насъ в остров плачевнаго эданія: мъшкать намъ не для чего: повдемь великій мой другь, вскричаль Флоридскій Князь, пофдемь

на всѣ смершныя опасности, или я умру, или опредѣлять боги уэрѣть мнѣ предметь стоющь моей жизни.

Жеонго и гуанъ сходять съ горы и возвратившись в покои, вооружають себя всеми вспомогающими Талисманами, спфшать избавить страждущую Велеуму оть несносного павна. флоридскій князь приказываеть вооружапься всемь своимь богапырямь, но волшебник с с церемон с опмфияеть, представляя ему, что тоть островь, гдв супруга его заключена, не можеть терпъть смершнаго племени. Смершь гладная пожрешь ихв безв извящяя. гуакь повинуется води своего друга; разстается съ своими друзьями, кои провожающь государя своего сЪ горькими слезами и не надъюшся его болье уже ви-**ДЕШР**



дёть; восходять они на готовое судно и отправляются вы море.

Судно, управляемое искуснымь лоцманомь, аттипь по морскимъ волнамъ, какъ ппица. Путешествіе ихв продолжалось 20. дней, при наступленти жЪ двадцать перваго дня узрели они пустой великти островь; погда кормщикъ объявилъ мореплавашелямь, что онь болье судномь управишь не можеть. Позади сего острова, говорияв онв, начинается великая Ефгопская пучина, гдв никакая человъческая хитрость не можеть сохранить корабль от разрушентя, следовашельно одинъ Непшунъ имъешъ власть въ томъ мъсть, а смертные плышь не могушь.

жь сему острову, и принуждень бы-

бываеть оставить судно и корміцика, продолжають они шестпо пещаной степи, цівлой день продолжается ихв путешествте, и на другой день достигаеть конца острова, приходять на другой морской берегь, гдъ спремящаяся вода влекла корабан въ неизмъримую пучину; и между габыв, когда флоридскій Князь разсуждахь о невозможныхв средствахв, преплыть ту пучину, Жеонго вынимаеть изв колчана своего двв чуднаго виду стрыть, бросаеть оныя въ море: мгновенно явились тупь два Дельфина, волшебник и Гуак В садящся имв на спину, и они поплыми по водамъ, преодолъвая стремление морской быстрины; два дни плавая они по Ефтопской пучинъ, и на прешти при восходь солнечном приплыми кв то-MY



му острову, которой со всёх в сторонь казался вы окою герею. Конечно мёсто сте сокрываеть вы себё предмёть любви моей, спрашиваеть Гуакь у волшебника з какь можно смертному перейти сти торы, кои верьхами своими касаются облаковь.

На что вамь отчаяваться, говориль Жеонго Флоридскому Князю, труднее намь одолевать техь враговь, кои на горе сей, нежели взойти на вершину сихь высокихь горь. По сихь словахь опять вынимаеть онь изь колчана своего две чудныя стрелы, спущаеть сь лука оныя на возлухь, стрелы изь виду ихь скрывчются, кы великому жы гуака удивлению два вы богатомы уборе коня явились преды ними и стояли весьма кротко. Жеонго велелы члсть и з

садишься на одного другу своему Туаку, а на другой съль самь, и лишь только ударили ихь хлыстиками, какв они разпустя свои крылья полепъли на вершину неприступной горы скорве всякой THUMBI.

Сколько стя тора положент. емЪ своимЪ приводила Флоридскато князя въ удивленте, столь паче от вобитателей ся пришель вь несказанной ужась, огнедышущте Драконы, страшные зміи и мющые Василиски смершоноснымь своимь ядомь весь огуспиаи воздухь, свистомь же своимь и безподобнымь шумомь колебали жолмы, и самую гору приводили въ прясенте. Сти непобъдимые соперники возбудили въ Американскомь рынарь ужась и оптаяние, а ядовишый воздух в грозиль скорою смертію з но житрый волшебиикЪ



бникъ находить средство, и тьмь приводинь Гуака во ободреніе, и ослабівающія силы подкрвпаяеть. Приближившись они кЪ нъкопорой каменной пещеръ, сходять св коней, входять вы пещеру, гдъ представился Гуаку изв самаго чистаго фарфора фонтань; это быль видь некоего вооруженнато воина, въ одной рукъ мечь, а въ другой надпись неизвестных в литерь имеющаго, подъ ногами его дву-главный Драконь быль повержень, а изв рта сего странинато истукана билъ фонтанъ чистой и сладкой воды. Жеонго приказываеть гуаку пить сей садкой и подкрыпляющий силы его Нектарь. Потомъ выходять изв пещеры, и съдши на крылатых в коней, велить Жесн го обнажить мечь могущественнаго вирешона, и гошовишь дукъ

непобедимаго Немврода, начинають престрашный бой св ужасными соперниками, кои стращнымь свистомь и изрыгающимь пламенемЪ, конечно бы всякую смершную побъдили силу, но какЪ ГуакЪ вооруженЪ будучи защищающимъ от пламени панцыремь и мечемь, разрушающимь волшебство, къ томужъ помощь своего друга, ополчился съ соперниками мужественно и смело, мечь побъдоносный разсъкалъ зміевь и Василисковь, а панцырь опражаль пламень Драконами изпущаемый, летять сти герои по горъ, побивая соперниковъ, приближающся кЪ шому спрашному замку, котпорой совсёмь непоходиль на зданте, но на какую нибудь угрюмую тучу.

въ самомъ близкомъ от замка сего разстояни Жеонго оста

новившись, велишь смёло приготовляться гуаку на сражение съ шакими соперниками, кои единымь взоромь умершвинь смершныхъ могутъ, и прежде нежели появился имЪ первый соперникв, тотчась волшебникв намазываеть все свое и Гуаково оружіе нѣкоторою кровью, отЪ чего могло оно бышь ядовито и язвы от онаго были неизцелны. Лишь полько они пригошовились, какв шель кв нимь на встречу такой человекь, коего образь имъль нъчшо ошмънное въ себъ отъ смертнаго племени, росшь его равень быль высоким в деревьям в, вдавливал в онь ногами своими вь землю каменья, и рукою искореняль высокте дубы. Приближась сей стращ ный герой, держа в рукв толстое древо, говориль своимь соперперникамь: "О смертное павмя, "кто вамь даль стю смелость "приближиться вы сему здантю . "тав я определень стражемы хра. "нить дворець вычныя горести?,

Не спращись слабаго сего не пріятеля, говориль Жеснго фло. ридскому Князю, оружіе древняго Немврода сильно есть преодолеть всвего страшилища: и между тъмъ, когда сей гигантъ хотвав парадить Гуака толотою своею дубиною, сей смёлый Князь спущаеть вы него при спрылы Немвродовы, и удвоя ударь могущестьвенным в мечем в, принудил вавопишь сего спращилища. Закричаль сей горестнаго дворца стражь и вопль его слышань быль по всей торъ Ефіопской, всь долины глу бокія имь наполнилися, море возмушилось, Василиски эасвисшали. b

2

Драконы начали изпускать изб челюзтей своихъ страшное пламя, весь островь всколеблася, а ободряемый Жеонгою флоридскій; Князь не спращась ни мало сего, сильнейшаго вопля, могуществен_ ным в своим в оружием в паки наносить нестерпимой ударь сопернику, которой поражень будучи всеконечным опиданиемь, произносить вопль следующаго изреченія: "Погибаю! погибаю! вопило э, страшилище какв странный. , громв, погибаю я отв етрыв , рыцаря сего, и не полагаю на-, дежды подкрепишь ослабеваю. ,, щія мои силы. О і спрашная ,, Зевеса! педай помощь охраниэ, шелю швоему, шяжкія язвы , пронзають утробу мою, бо. ,, афань приводить въ смерти. и "нёть средства избавиться оть " ОНОЙ.

418

По таковом в изречени падаеть онь на землю, как великое от в бури дерево, а Гуак в от дъля ему могущественным ме. чем в страшную голову, приближаются сами к в воротам в замка.

Спірашные замка вороша которые сабланы были изв такого чуднаго металла, что походили на угрюмую тучу, нежели на запворы ; которые были заперты замком видь Дракона им вющимь, но гуань прикосновентемь своего меча разшибаеть его вь мѣлкте куски, вороша ошворились съ преведикимъ шумомъ, они вът жали на широкой дворь, кошо. рой весь покрыть быль густою правою и зеленымъ мохомъ. не успъв обозръть страшнаго того зданія; которое стояло по срединъ двора, какъ вдругъ вско-A6"

a -

Z=

Ъ

9_

[--

1.

3

Z

лебались палашы, открылся верькъ зданія, поднявшійся изъ оных высоту огненный клубв освъщиль искрами своими Горизонть небесный, а сь высоты паки опустившись на землю, представив своим соперникам В видь страшнаго гиганта, имфющаго в в руках в огненное копье: , О дерзские смершные! вопиль "Гиганть; еще ли осмъливае-, тесь возпротивиться великой ,, меей власти! одинь ударь коэ, пья моего уничиножинъ жизнь ,, вашу, и тело превратить вы

Но укрѣпляемый неложнымъ волшебниковымъ увѣреніемъ, Гуакъ смѣло ополчается противъ сего темныя власти рыцаря, по ражаеть онъ сего духа стрѣлою страшнаго Немврода. Хотя сте оружте не могло нанести язви-

тельнаго духу удара, но такв сильно устращило, что не осмѣлился сей Амазенскія Царевны стражь сравиться сь непобъдимымь гуакомь, онь бросаеть предынить свое пламенное копье, самы какь молнія скрывается изы вида-

Между піть , когда обрадованный ГуакЪ лобызаль конье славнаго Вирешона, коимь владель сей духь пять леть, унесши его изв Амазоніи, вв день брака, вдругъ съ Южной стороны появилась огненная туча, и когда она въ нимъ приближалась, то островь произвель страшное трясеніе, громі и молнія поразили у сихв побединиелей служи. стя молнтеносная туча предста. вила предв очи ихв пять огнедышущих Драконов и одну свирепую женщину вр колеснице запря-

KO-



пряженной крылапыми конями. Заскрипёла тогда злая сія волшебница зубами, воспылала яростію и сі мещущими пламень глазами, произнесла подобно грому такіе слова:

ħ

-

I

.. О малодушные враги, еще , ли вы осмёливаетесь вооружа. ,, ться противь меня и пяти мо-, ихъ братьевь!.. Сказавши сте устремалется она со всею своею яростію, огнедышущіе Драконы. разинувъ каждый свою пасть спремились пламенемь пожращь своих в соперников в начинается тогда престрашный бой между сих в спращных в соперниковь. Жеонго и волшебница Зевеса пртемлють на себя различные подобія чудовищь, быются жестоко, а непобедимый Князь Гуакъ съ пятью ея братьями, видь Дра-

коновъ имъющими, ополчается Геркулесовымь мужествомь, свищуть по воздуху побъдоносныя его стрълы, и наносять соперникамб неизцальныя язвы, могущественный его мечь лість кровь враговъ его великими ручьями, ревушь чудовища ужасно, не могши терпъть ударовъ сего страшнаго оружія; лишаются они наконець и своихь головь, пламень ихъ погда не дъйствуеть, и по. бъда гуанова надъ ними совершается, радуется Флоридскій Князь неизреченно, что пять его соперников в лежать преды нимъ обезглавленны и мершвые, но сомнавается о побъдъ друга споего Жеонга, котпорой бившись сЪ соперницею долгое время уже ослабъваеть, мрачная темнота сокрывала бой ихв, но гуакв быжишь на крикь бользненнаго го-



лоса, котпорой произносить другь его Жеонго, приближается в тому мёсту, подаеть помощь умученному сему волшебнику, пораженіемь стрымы, и ударомь победоноснаго своего меча. поинуждаеть соперницу его лишиться жизни, другъ его хошя и поржест_ вуеть надь соперницею своею побыдою, но и самь оть ослабленія силь съ коня низпадаеть, и лишь шолько свёть послё глубокой шьмы мало показыващься началь, не столько радостное, какъ плачевное Гуаку представляется зрёлище. Хотя и видитъ онь злобную соперницу на землъ поверженную и лежащу мертвую, но и другъ его Жеонго находился вЪ великой опасности: кровь его изб ранв течетв и омочаеть мв. сто, старается онв лачить его раны целишельным в своим в ле-

карствомь, и животворною водою, но осшающся оныя неизцальны, Жеонго тогда предв другомв своимь признается, что сверькь опасных его рань, накоторой поядающій огнь произасть всь кости его, волгеть сей волшебникь жалостию, и смерть кв нему приближается.,, О дражайшій мой другь! говоринь началь Жеонго томнымь голосомь: Ты только , видишь мою бользив, но и по-,, мышляю о смерти. Любя и те-, бя жертвоваль моего жизнію, , смершь ко мнв приближается. ,, ты узришь дражайшую свою супэ. ругу, но я уже не увижу мо-,ихв друзей; собери ты пе-, пель мой, и погреби его на , островь моей державы, будь ты , обладатель надв всеми мо-,, ими совровищами, и государь , надъ подданными моими, про-ME

, мъ тебъ никого наслъдниковъ не , имбю, но сте я делаю за лю-,, бовь твоего дъда, и для тво ,, ихв ивкогда бывшихв мнв у-, слугь, надпиши на гробниць , моей, что я умерь за любовь ,, моего друга.,, Посемъ голосъ его прерывается, только простираеть одни свои руки, и объяти жочеть друга своего гуака, но и ть ему измъняють. Тогда флоридскій Князь ударяется о землю, лежить безь чувства у ногь своего великаго друга, наполняется тогда воздухь печальным в отзывом в, опамятовавшись же ГуакЪ видитъ своего друга, у коего ечи въчным сном покрыты глась от усть его не изходить, окаментно сердце, и члены никакого движения не имфють. , О побъда! возопиль флоридский , Князь, побъда исполненная го,, респи! дражайшій мой защит, никь, ты лежишь бездыханень, повержень на дернё необитаемаго рефіопскаго острова. О великая діана! ты даровала мнё сего друга, но что я говорю друга! , стража моей жизни, но почто не открыла такого несчастія до немилосердные боги! прекратите жизнь мою! О Ангель, смерти! смертоносною своєю десницею изхити изь меня душу:,

Между темь, когда рыдаль Гуакь оплачевной участи друга своего Жеонга, вдругь блеснула предь его очами молнія, не сказанное благовоніе прогоняющее смрадь, разлилось по воздуху, флоридскій князь имья очи орошенныя слезами, зрить явившуюся богиню чистоты; она сидьла на быстромь конь, одежды ея



казались бышь быль бы вишими сныга, сопровождаема многими Нимфами. бросающими передъ нею благовонные цвѣтки: остановившись она на воздухъ не далеко оптъ земли; въщаеть рыдающему гуаку. ,, О , неблагодарный князь! паки , твои роптанія коснулись моего ,, слуха, и жалобы на боговъ по-, нудили меня останить жилище ,, неба: кЪ доставлентю тебъ сча ,, стія. много я ходатайствова-,, ла у Юпитера, и тебъ помога-,, ла ,а особливо на бояхЪ, сЪ не ,, побъдимыми соперниками, жизнь ,, твою опінять покушающимися, , и теперь отнимаю преграду "разрушающую півое благополучіе, ,, не дерзай хвалишься швоими , побъдами, преплыль ты пу-, чину морей, взошель на высо-, кія горы, победиль Драконы и , Василиски, всъ соперники швои YACTE II. И

, лежать бездушны, но вы пала-. тахь сихь, гдв заключена пвоя з супруја, получишъ смершь; по-, винуйся предписанію судебь и во , первыхв, сожги тела твоихв , непріятелей, развый пракь икъ , по воздуху. но пепель друга , твоего сохрани въ его шатит, и потомъ положа въ сосудъ . элать, предай персть персти, , и учини повельнную на гробъ , надпись: потомъ надънь на себя "Жеонгово оружје, окропись во-, дою животворнаго источника; по-... томъ ступай въ чертоги въчныя , горести, и выведши умученную , свою супругу на фонтанъ, окропи , живопіворною водою, и погда , она тебя познаеть.

сказавши сте, Дтана поднялись на воздухь, предписавь Гуаку ку средство кЪ его благополучію ведущее.

Вэжищенный неизреченною радостію флоридскій Киязь забываеть бользнь своего сердца; явленіе богини наполняеть духь его радостію и веселієть; о богиня чистоты! говориль онь, когда наступить счастливое время моего съ супругою моею пребыванія, воздвигну храмь вы моемь отечествь, и вся флорида принесеть тебь достойныя жертвы.

По семъ исполняетъ гуакъ приказанте со всякою точносттю и окропивши себя животворнаго фонтана водою, продолжаетъ потомъ со всякою смёлосттю путь свой къ палатамъ вёчныя горести. входить онъ на крыльцо, гдё охраняюще входъ страшные Цыклопы, не только не могли и 2

прошивишься, но падая предв нимв на колъна, прославили чудное ге-Ройство его: не имъя никакого препяшствія, входить онь вы покои, гдъ прогоняющий смертоносный запахь опражался силою воды живопворнаго Фонтана; проходить онь до той мрачной палаты, гдв только одна горящая лам пада некотпорой блески малаго све та, въ той мрачной палать уви дьль онь сидящую на софъ женщину, въ головажь и ногажь сидели у нея стращные исполины; но сти ея стражи от взора его возтрепетавь, падають на землю; когдажь приближился онь кв самой софв, на коей сидела та смертною бабдностію покрытая женщина, котпорая изпускала ужасное стенание, и непрестанныя слезы лились по блёдному ея лицу. Флоридскій Князь едва узнаеть,

ушо это была его супруга: тебя ли я вижу великая Княгиня! вскричалв гуакв, по семв глась его прекрывается, язык в наметь, и горькія изпускаеть слезы: Велеума приходить тогда вы ужась. и отъ удивлентя обращаеть на сего побъдителя плачевный взоръ и говорищь: "Ежели шы не духъ , то я весьма удиваяюсь, какою , дорогою прівхаль ты вь сїє "мъсто. Островь сей окружають , ужасныя пучины, и никакое суд-, но кЪ сему мѣсіпу достигнуть не , можеть; а какь смершные крыль. , евь не имфюшь, то и не мож-, но видеть здёсь человека: но , что еще скажу о обитателяхЪ , сего острова и стражахв двор-, ца, кои неусыпно бдять, жили-, ще въчныя! горести: Все сте "удивишельно мнь и невьроя-, шно, чтобь простой человых в И 3 , MULT

", могъ когда достигнуть сего ", мъста.

гуакъ слушая сти слова закаючиль, что супруга его не узнала: да и онъ едва признавашь могь по признакамь лица ся, что она Велеума. Тогда онъ началъ поступать св нею осторожнее. чтобь скорымь обь себъ объявлентемь не ввергнуть ее вь опасной обморокъ: ибо и отъ чрезвычайной радосши приходишь скорая смершь. Флоридскій Князь ошвьчаль ей: не удивляйшесь сему о мудрая Принцесса! человъческое исскуство доходить иногда до чрезвычайнаго произведенія; я сему паче удивляюсь, что за что терпишь ты такое наказание? Я не знаю, отвъчала она, что такъ боги несправедливы, и власть свою употребляють по прихошямь; всегда слышно на земли

земли стенаніе, кое приключается людямь от несправедливости боговь; а мы еще и по сте время ослеплены пребываемь, и суеверны , что покаряемся власти неправосудія ихв. О невинная Принцесса! сказаль Гуакь самь облившись слезами, боги всегла правосудны; терпишь ты сёе за грёхь своего мужа, котпорой безь воли родишелей своих вступиль ев вами вв бракв; терпыла ты нять авть, но теперь оканчивается злая твоя участь боги милостивы бывають; они всехь швоих в злодбев в обращили в в земной прахв, и я прищель тебя освободить от сея несносныя гореспи. "Ужели самъ сынъ вели-, каго Юпишера, говорила Велеуэ, ма, Геркулесь сильнъйшій, коего , препепали Цыклопы и чуды "послань днесь оть боговь, осво,, бодить элосчастную велеуму. По сихь словахь повергается она предымить на кольна, лёсть полицу радостныя слезы, и не узлавая ни мало, что это быль ея супруть, требуеть оть него помощи.

Тогда берешь гуань дражайшую свою супругу за руку, кропить ее водою животворнаго фон. тана, от вего возвращается ея прежняя красопіа, память и весь разумЪ; узнаетъ она тогда своего супруга, трепещущими руками берешь его вы свои нажнайшия объящия: ажь! что я вижу! кричипъ радостная стя Принцесса, но немечшали сте! тебя ли я вижу, дражайшій мой супругь! или боги делають одно приведение, ажь! что это... Узнай дражайщая моя супруга, узнай меня півоего мужа, копторой не менте васЪ

3

васъ страдаль сердцемь, будучи вы разлукъ сы вами пять льшь по сихъ словахъ разсказываеть ей флоридскій Князь все сы нимь случившееся, во время ихъ разлуки. Радуется тогда велеума, что погибла та злая волшебница, ко торая содержала ее вы такомы заключеній, вы коемы оны ее нащель, не имъя никогда ни на одну минуту отрады, плачеть же несказанно о великомы другъ Жеонгъ.

Подобное тартару сте мъсто несносно было для радостных всих вособь ни на одну минуту; съ поспъшносттю выхо. дять они изъ покоевь, къ несказанной ихъ радости, видить Гуакъ стоящих у крыльца самых в тък в крылатых в коней кои на гору Ефтопскую возносили; са, жаеть онь супругу свою, садит-

ся и самь, оширавляющся ко приспіаницу, гдѣ вмѣстю судна ожидали их в два Дельфина. Велеума весьма тому чудится, что пока-Ряютея супругу ея и самыя Дельфины. Гуань ей объявляеть, что какъ крылатые кони, такъ и Дельфины покаряющся Жеонговымъ Талисманамъ, коимъ онъ учинень полнымь владышелемь. Преплывають они великую Ефіопскую пучину, достигають того острова, гдв искусный лоцмань спояль съ судномь во ожиданти своего повелишеля. ГуакЪ кажеть ему шлемь, вы коемь жоанился пепель его господина: омочаеть сей върный рабь прахъ своего господина горьки слезами. и видя на гуакъ всъ его Талисманы, покаряется ему как самому Жеонгв, посадя ихв на судно отправился вЪ путь кЪ тому OCIII-



острову, которой назначень быль от волиебника Жеонга ему во владъне. Прибывши на сей островы встръчають его богатыри и прекрасные юноши Жеонговой свины первые радуются, видя своего государя, другіе рыдають, когда увидъли пепель своего повелителя. Гуакь обываляеть имь Жеонгово завіщаніе, показываеть всь его Талисманы. Тогда жители острова, признавь гуака достейный шимь владытелемь, ему покорились.

гуакъ пробыль на островъ новаго своего владънія нъсколько дней, учиниль достойное погребеніе другу своему Жеонгу: на гробницъ его поставиль золотую статую, и надпись по завъщатию его изсъкъ на мраморъ; по томъ приказываетъ лоцману своему готовить богатое судно, восхо-



скодить на оное съ своими богатырями, и .100. юношь береть съ собою новой свишы. Путь его быль къ острову волшебницы Зевссы, желая покорить сте владънте подъ свою державу.

въ сте гуаково путешествте не приключается ему никакихЪ опасных в случаевь, фостигаеть онь чрезь несколько дней владенія своей соперницы; гдв находинь многихь себь соперниковь, нехоплацих в ему покоришься; но соперники сти были весьма слабы, ибо побъдоносное его оружие и мо гущеспвенные Талисманы, нетолько преодользающь всьх враговъ, но и принудили покорипься власпи непобъдимаго сего героя. Когда и экоторые гиганты и чуды были посъкаемы, то многіє брося предв нимь оружие свое, KONS

кричали ему торжественную побъду, и обитатели острова падая предъ нимъ на колъна, назътвали его новътъ своимъ владътелемъ; и бываетъ храбрый Князь Гуакъ поставленъ тутъ Премъ и обладателемъ дикаго народа.

Препроводя туть флоридскій Князя довольное время, вь разсматриваній многихь дивных вещей, какія обрѣтались вь Зевесиномь островь; паки всходить на судно со всѣми богатырями воношами и новою гвардією, которая набрана была изы дикаго народа. Походь лоцману объявлень быль вы Амозонское Королевство, коего чрезы нѣсколько дней благополучно достигають.

Кто можеть описать подробно ть радостныя чувствовантя, когда когда Поинцесса Велеума увидела любезное свое отечество? флоридскій Князь отправляєть погда немедленно шестерых богатырей, уведомить Бельгама своего тестя, о благополучномъ прибытий его дочери и зящя. И когда сти посланники предстали предъ Амазонскаго Короля съ шакою радостною вѣстію; тогда сей государь услышавь сте, отв радосии лишается почти встхЪ чувствь, призываеть своего великаго Везиря, приказываеть отправишь ему на Амазонскую пристань уборные кони, и златыя колфеницы; не мфшкавши отправанешся и самъ со всею своею придворною свитою, облобызать свою дочь и зяшя. Приближается сей Государь ко пристани: выходять ему на встречу те особы, коихъ лицезрѣнія не видълъ дёль многіе годы, и никто не можеть изьяснить ту взаймную радость, какую всячувствовали свидъвшись отець сь дочерью и сь зятемь. Сей угнётаемый печалію государь и невидавшись многія годы, прихедить тогда оть чрезвычайныя радости вы оморокь; но гуакь приводить его вы прежнее состояніе.

Послѣ многихъ восторговъ неописанныя радости, державныя сїи особы отправлются съ пристани къ Амазонскому предмѣстію, которое для прибытія ихъ было во всякой готовности. Прибывши яъ сей дворець, полагають они начало имѣющаго быть великаго веселія; между многими наипріятнѣйшими разговорами, кроткій Король пожелалъ слышать чудную исторію своего зя-

тя, о пяти лётнемь его похожденти, что онь и не преминуль учинить.

Сей государь, слушая чудную сёю повъсть, ліяль по лицу радостныя слезы потоками; и принеся благодареніе Богамь; препровождали топів день во всякомь веселіи.

по ночномъ мракъ, когда солнце освътило землю блистантемъ своихъ лучей, начинается церемонтя, едвали когда Амазонтей видимая; отпоряются предмъсття ворота, при звукъ огромной музыки, показываются на
златоизпещренныхъ коняхъ прекрасные юноши Жеонгова острова, названные потомъ тълохранителями флоридскаго Князя. Уборъ на нихъ былъ изъ золотой парчи съ выкладенными
жемчугомъ травами; главы ихъ

покрышы были золошыми шлемами, и вы рукажь стальныя копья, кои непреспанно прославаяли геройство своего повелишеля. За сими шело-хранишелями шествовала гвардія сего державца, которая сколько блиспающимь своимь убранспвомь ослёпляла глаза зрителей, споль и приводила вЪ ужась земныхь жишелей своимЪ взоромЪ; гиганшы сїи кричали своему Царю торжественныя побъды. Флоридскій Князь, окруженъ будучи двенадцапныю своими богашырями, коих в украшенте от каменьев и золота блистало, какъ яркое солнце; а самь сей державець сверхь неоцівненнаго своего убора, чудным в своим воружием в нажными Талисманами принудиль всех в эрителей HACTE II.



телей вв восторть кричать: , Се эримъ оставившаго , Олимпъ самаго Юпишера, и го-, раздо превосхеднейшаго въ , побъдажь, нежели Геркулесь; , да эдравствуеть сей новый по-, бъдишель света, и спрашней , шій же герой надЪ чародѣями! , да опредълять боги въчно ему , надь нами царствовать.,, За Флоридским В Князем В Вхала эолошая колесница, въ коей си дваи Король Бельгам в св своею дочерью, коихъ окружала вся придворная свиша.

Между пёмь, когда сія толь великолёпная церємонія приближалась кы Амазонской столиць, вы одну минуту изветился городь; всякой гражданинь оставляеть свое дыло, бе-

быжипъ на вспрычу своей государынь; въ городскихъ воротахь сделалась великая тесноша; и многих можеть быть задавили до смерши, а тъ кои не могли видёть своей государыни, всходили на высокія и способныя кЪ зрвнію мфста. ВЪ скоромЪ времени всѣ городскія стівны и башни наполнились великимъ числомъ зриправи. Сему веселящемуся тогда пражданству казалось, чпо вся земля и самое солнце св'ними веселящся. Сей владълець св свишею едва могь вы вхашь за чрезвычайною шёснотою вв городв, и продолжаль шестве къ юпитерову храму. гдѣ перво-священникЪ со всѣми жрецами въ бълыхъ ризахъ встрынивь его, запыли по-1 2 ХВаль

жвальныя пёсни. Принеся гуакъ тамь жертву, шествуеть вы такой же церемоніи во дворець кроткаго Короля своего тестя; гдё и начали веселиться, довершая тоть бракь, кот торой разорвала злобная Зевеса, и не только тоть день, но и тослёдующёе многіе были препровождены, не только во дворщё, но и ужителей столицы, во многихъ веселостяхъ, постому, что узрёли они свою государыню и защитника Амазонскія Короны.

прошекли многіе ві веселестяхі місяцы. флоридскій Князь открываеті свое наміреніе Королю кроткому, своему тестю и дражайшей супругі, что оні намірень отправиться жъ своему родителю и на престоль флеридскаго Княжентя. Тогда Бельгамъ старается удержать любезнаго своего зятя еще на малое при себъ время, и не возмогши сего учинить, возлагаеть на главу его свою Королевскую корону, вручаеть скипетръ управлять пространною Амазонтею, но и тъмъ не можеть его при себъ удержать.

тованія, новый сей Амазонскій король призываеть любезнаго своего лецмана, приказываеть ему готовить великольпный флоть, препоручаеть власть своея державы тестю своею супругою отправляется вы свое отвечество, и благополучно достигаеть столицы флоридс-

КогдажЪ услышалЪ престартами князь его отець о возвращении любезнаго своего сына, радуется кесказанно; министры и гвардія встрічають своего владетеля. Сей света герой и побъдишель волщебсива, чинить свое шествие вы церемонти, удивляющей подданных в: во дворцв встрвчаеть его радостный родитель: Гуак повергается предв нимь на колт ч. а онь берешь вы нажнайшия свор объящия своего сына и невъстку лобызаеть, радуется, и оть радосии кашяшся по лицу его слезы. Входять они вв чертоги, начинающь веселиться, и весел во продолжается во всю жизнь непрерывно; ибо

сей громкой державець флориды золошой, обладашель дикаго на рода, и король пространной Амазоніи, прославился гораздо славнье, нежели были его предки; сію неувядаемую славу вы полности оставиль всему своему потомству.

второй и послыдней Части.



Цена дв .b част. I рубль 50 копескь.

"Kn:394.44

8 1 1 1 8	16 17 18 19	DANES	3/Color Black		149 юриды
9	14 15		White		го на ранной ораздо о пре-
5	1 12 113		Magenta		аву в і своему
4	9 110 111	t #13	Red		cmu.
8		Colour Chart #13	Yellow		-: #
2	5 6	Colon	Green		
	3 4		Cyan		ouserd.
Inches	1 2	Centimetres	Blue		

Bumo huned, Concerno : nacio , Xtain En Ecricum Emo oua moming Ellineimena Conserved 10119

Caree, on suis a litteratur Correspond

Missa 1 19 1812 200 po.

: Depresenting

line. 14700





